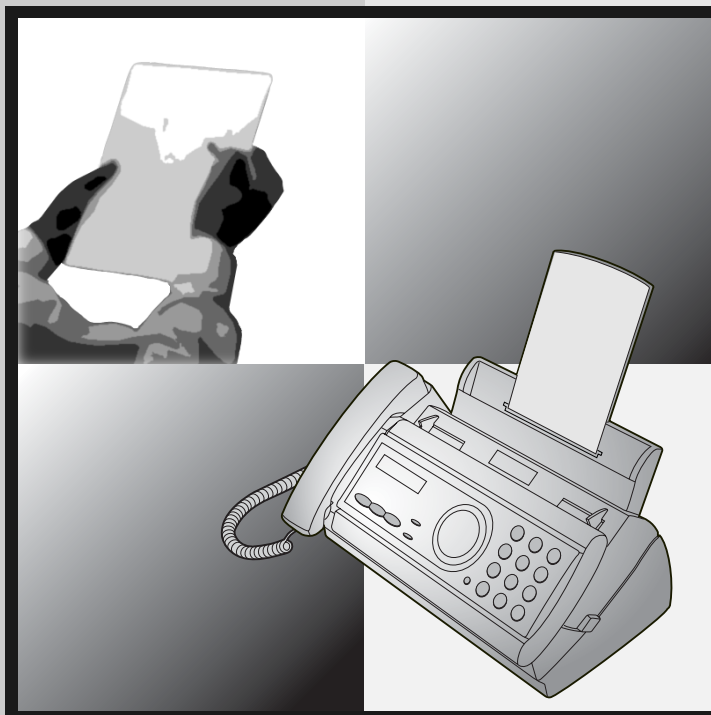


# МОДЕЛЬ FO-A650



## ФАКСИМИЛЬНЫЙ АППАРАТ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Установка аппарата
2. Пользование автоответчиком
3. Передача факсов
4. Прием факсов
5. Копирование
6. Специальные функции
7. Распечатка списков
8. Уход за аппаратом
9. Устранение неисправностей

**SHARP**®



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ФАКСИМИЛЬНЫЙ АППАРАТ марки "SHARP"  
МОДЕЛИ: FO-A650  
сертифицирован Компанией РОСТЕСТ-МОСКВА  
Официальным представителем ГОССТАНДАРТА России

Модель FO-A650 ШАРП соответствует требованиям нормативных документов	По безопасности ГОСТ Р 50377-92, ГОСТ 30428-96, ГОСТ Р 50932-96 Нормы 9-93 ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99
--	---

### Внимание!

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей", а также Указа Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели – 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Следующие данные являются дополнительной информацией, необходимой для обеспечения требований Государственного Стандарта «Информация для покупателей», введенного в действие с 1 июля 1998г.

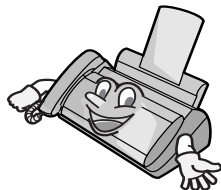
Остальная обязательная информация уже отражена в руководстве по эксплуатации.

**Страна-изготовитель: Произведено в Тайланде**

**Фирма-изготовитель: ШАРП Корпорейшн**

**Юридический адрес изготовителя:  
22-22 Нагайке-чо, Абено-ку,  
Осака 545-8522, Япония**

# Введение



Добро пожаловать и большое спасибо за то, что Вы выбрали факсимильный аппарат фирмы "Sharp"! Ниже приведены функции и характеристики Вашего нового факсимильного аппарата "Sharp".

<b>Автоматический набор</b>	30 номеров
<b>Пленка для переноса изображения</b>	<b>Стартовый рулон</b> (поставляется вместе с аппаратом): 50 м (примерно 150 страниц формата А4) <b>Сменный рулон</b> (в комплект не входит): <b>FO-6CR 50 м</b>
<b>Емкость памяти*</b>	448 KB (примерно 24 стандартные страницы без голосовых сообщений и при выключенном режиме коррекции ошибок (ECM) или 20 минут голосовых сообщений (включая исходящие сообщения (OGM)) при отсутствии документов в памяти)
<b>Скорость модема</b>	14400 бит/с с автоматическим снижением скорости.
<b>Время передачи*</b>	примерно 6 секунд (только при включенном режиме коррекции ошибок)
<b>Разрешение</b>	<b>горизонтальное:</b> 8 точек/мм <b>вертикальное:</b> стандартное: 3,85 линий/мм высокое /полутона: 7,7 линий/мм сверхвысокое: 15,4 линий/мм
<b>Автоматический податчик оригиналов</b>	10 страниц макс. (бумага формата "Letter"/ А4, 80 г/м <sup>2</sup> )
<b>Система записи</b>	термоперенос изображения
<b>Полутона (градация серого цвета)</b>	64 уровня
<b>Схема компрессии данных</b>	MR, MH, MMR
<b>Вместимость лотка для бумаги</b> (бумага 60 - 80 г/м <sup>2</sup> )	примерно 50 листов формата "Letter"/ А4 (при комнатной температуре; максимальная высота стопы не должна быть выше линии на лотке) бумага формата "Legal": 5 листов

\*на основе стандартной диаграммы № 1 фирмы Sharp при стандартном разрешении – специальный режим фирмы Sharp, исключая время для протокольных сигналов (т.е. только время фазы С согласно МСЭ-Т).

<b>Дисплей</b>	16-значный жидкокристаллический дисплей
<b>Используемая телефонная линия</b>	коммутируемая телефонная сеть общего пользования
<b>Совместимость</b>	режим G3 согласно МСЭ-Т (МККТТ)
<b>Формат загружаемых оригиналов</b>	<b>автоматическая загрузка:</b> ширина: от 148 до 216 мм длина: от 140 до 297 мм <b>ручная загрузка:</b> ширина: от 148 до 216 мм длина: от 140 до 600 мм
<b>Эффективная ширина сканирования</b>	210 мм макс.
<b>Эффективная ширина печати</b>	210 мм макс.
<b>Регулирование контраста</b>	выбор режима: автоматический/темный
<b>Режимы приема</b>	ТЕЛ/ФАКС, ТЕЛ, ФАКС, А.О.
<b>Функция копирования</b>	единичная / мульти (99 копий/стр.)
<b>Телефонная функция</b>	да (не работает при отсутствии электропитания)
<b>Электропитание</b>	220 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
<b>Температура эксплуатации</b>	5 - 35 °С
<b>Влажность</b>	относительная влажность 25 - 85%
<b>Потребление энергии</b>	в режиме ожидания: 2,5 Вт максимум: 110 Вт
<b>Габариты (без принадлежностей)</b>	длина: 327 мм ширина: 193 мм высота: 163 мм
<b>Масса (без принадлежностей)</b>	прим. 2,8 кг

В рамках своей политики постоянного усовершенствования фирма SHARP оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и спецификацию своих изделий для их усовершенствования без предварительного уведомления. Указанные в спецификации параметры являются номинальными значениями для выпускаемых аппаратов. В отдельных аппаратах возможны отклонения от данных значений.

## Важные сведения по технике безопасности

Не разбирайте аппарат и не пытайтесь совершать какие-либо действия, не описанные в данной инструкции по эксплуатации. Для выполнения любых сервисных работ обращайтесь к квалифицированному сервисному персоналу.

Не устанавливайте и не эксплуатируйте аппарат поблизости от воды и влажными руками. Например, не пользуйтесь аппаратом вблизи от ванны, моечного таза, кухонной раковины или стирального бака, в сыром подвальном помещении или поблизости от бассейна. Не допускайте попадания любой жидкости на аппарат.

При возникновении любой из указанных ниже ситуаций следует отключить аппарат от телефонной сети, после этого отсоединить его от электрической розетки и обратиться к квалифицированному сервис-инженеру:

- в аппарат попала жидкость или аппарат подвергся воздействию дождя или воды.
- аппарат выделяет запахи, дым или необычные шумы.
- шнур электропитания изношен или поврежден.
- аппарат упал или поврежден корпус.

Не ставьте ничего на шнур электропитания и не устанавливайте аппарат там, где можно наступить на шнур электропитания.

Данный аппарат разрешается подключать только к розетке с 220 - 240 В, 50/60 Гц, заземленной (2-штырьковой). Подключение к розетке любого другого типа приведет к повреждению аппарата и утрате гарантийных прав.

Запрещается вставлять любые предметы в прорези и отверстия аппарата. Это создает опасность пожара или удара электрическим током. В случае, если в аппарат попадет какой-либо предмет, который Вы не можете удалить, то отсоедините аппарат от сети и обратитесь к квалифицированному сервис-инженеру.

Не устанавливайте аппарат на неустойчивую тележку, стойку или стол. В случае падения возможно серьезное повреждение аппарата.

Не монтируйте телефонный провод во время грозы.

Не устанавливайте телефонные розетки в сырых местах, за исключением случаев, если розетка специально предназначена для сырых помещений.

Запрещается прикасаться к оголенным телефонным проводам и клеммам, если телефонная линия не отключена от сетевого разъема.

Соблюдайте осторожность при монтаже и переоборудовании телефонных линий.

Избегайте пользования телефоном (за исключением беспроводных) во время грозы. Существует опасность удара электрическим током под действием молнии.

Чтобы сообщить об утечке газа, не пользуйтесь телефоном поблизости от места утечки.

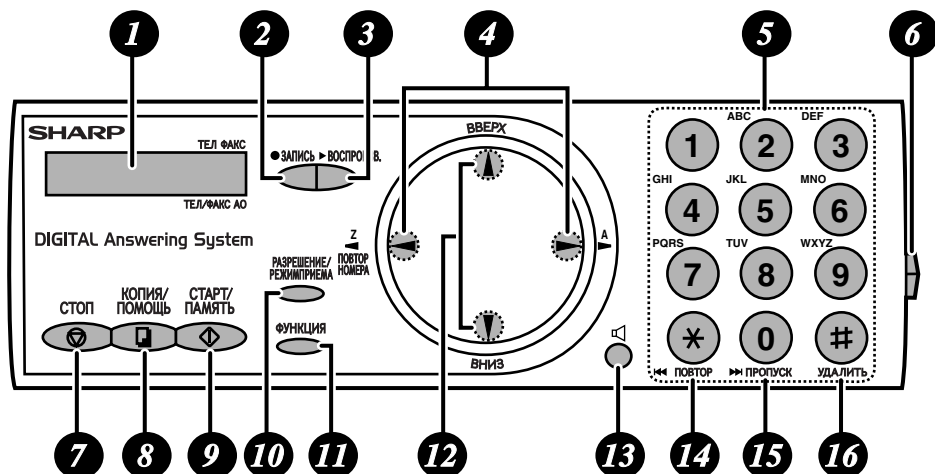
Розетка электропитания должна находиться поблизости от аппарата со свободным доступом к ней.

# Оглавление

<b>Внешний вид панели управления</b>	<b>6</b>
<b>1. Установка аппарата</b>	<b>9</b>
Проверочный список при распаковке . . . . .	9
Подключение . . . . .	10
Зарядка пленки переноса изображения . . . . .	14
Загрузка печатной бумаги . . . . .	16
Ввод Вашего имени и номера факса . . . . .	19
Установка даты и времени . . . . .	21
Установка режима приема . . . . .	23
Регулировка громкости . . . . .	24
<b>2. Пользование автоответчиком</b>	<b>26</b>
Запись исходящего сообщения . . . . .	26
Пользование автоответчиком . . . . .	27
Дополнительные установки автоответчика . . . . .	31
Функция передачи . . . . .	33
Сигнал блокирования автоответчика . . . . .	36
Дистанционное управление . . . . .	38
<b>3. Передача факсов</b>	<b>44</b>
Передаваемые оригиналы . . . . .	44
Загрузка оригинала . . . . .	45
Настройка разрешения и контраста . . . . .	46
Передача факса обычным набором . . . . .	48
Передача факса автоматическим набором . . . . .	49
Отправка факса из памяти . . . . .	56
<b>4. Прием факсов</b>	<b>58</b>
Использование режима ТЕЛ/ФАКС . . . . .	58
Использование режима АО . . . . .	59
Использование режима ФАКС . . . . .	60
Использование режима ТЕЛ . . . . .	61
Дополнительные установки приема . . . . .	63
Прием в память . . . . .	66

<b>5. Копирование</b>	<b>67</b>
<b>6. Специальные функции</b>	<b>69</b>
Блокирование приема нежелательных факсов . . . . .	69
<b>7. Распечатка списков</b>	<b>70</b>
<b>8. Уход за аппаратом</b>	<b>74</b>
<b>9. Устранение неисправностей</b>	<b>77</b>
Проблемы и решения . . . . .	77
Сообщения и сигналы. . . . .	81
Устранение застревания бумаги . . . . .	84
<b>Краткое руководство по эксплуатации</b>	<b>86</b>
<b>Предметный указатель</b>	<b>87</b>

## Внешний вид панели управления



- 1** **Дисплей**  
Дисплей показывает сообщения и текст для удобства пользования аппаратом.
- 2** **Клавиша ЗАПИСЬ**  
Нажмите данную клавишу для записи исходящего сообщения, телефонного разговора или текста памятки.
- 3** **Клавиша ВОСПРОИЗВ.**  
Нажмите данную клавишу для воспроизведения записанных сообщений.
- 4** **Клавиши со стрелками влево и вправо**  
**Номера автоматического набора:** Для передачи факса или телефонного разговора нажмите эти клавиши, чтобы пролистать записанные Вами номера автоматического набора и последнего набранного (повторно набранного) номера.  
**Установки клавиши ФУНКЦИЯ:** Нажмите клавишу со стрелкой вправо после пролистывания номеров клавишами со стрелками вверх и вниз для выбора установок клавиши **ФУНКЦИЯ**.
- 5** **Цифровые клавиши**  
Эти клавиши предназначены для набора номеров, а также для ввода номеров и букв при записи в память номеров автоматического набора.
- 6** **Кнопка открывания панели**  
Для открывания панели управления нажмите на эту кнопку.
- 7** **Клавиша СТОП**  
Нажмите эту клавишу, чтобы прервать операцию до ее завершения.
- 8** **Клавиша КОПИЯ/ПОМОЩЬ**  
Когда оригинал находится в податчике, нажмите эту клавишу, чтобы сделать копию оригинала. В любое другое время при нажатии этой клавиши распечатывается текст помощи, т.е. краткая инструкция по пользованию Вашим факсимильным аппаратом.



**9****Клавиша СТАРТ/ПАМЯТЬ**

Нажмите эту клавишу после набора номера, чтобы начать передачу факса. Нажмите эту клавишу перед набором номера для отправки факса из памяти. При нажатии данной клавиши в режиме даты и времени на дисплее можно считать процентный объем использованной памяти.

**10****Клавиша РАЗРЕШЕНИЕ / РЕЖИМ ПРИЕМА**


Когда оригинал находится в податчике, нажмите эту клавишу, чтобы установить разрешение при передаче факса или копировании. В любое другое время нажатием этой клавиши выбирается режим приема (стрелка на дисплее показывает режим приема, выбранный в данный момент).

**11****Клавиша ФУНКЦИЯ**

Нажатием этой клавиши с последующим нажатием клавиш со стрелками выбираются специальные функции и установки.


**12****Клавиши со стрелками ВВЕРХ и ВНИЗ**



**Увеличение/уменьшение значения установки:** при копировании оригинала нажмите эти клавиши для увеличения/уменьшения значения установки.

**Установка громкости:** когда оригинал не находится в податчике, нажатием этих клавиш можно изменить громкость динамика, если была нажата клавиша , или громкость звонка во всех других случаях.


**Установки клавиши ФУНКЦИЯ:** нажмите эти клавиши после нажатия клавиши **ФУНКЦИЯ** для пролистывания установок РЕЖИМА ФУНКЦИЙ.

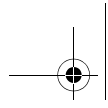
## Ведение телефонных разговоров


Во время разговора через трубку Вы можете нажать клавишу , чтобы дать возможность третьим лицам слышать разговор через динамик. (Для выключения динамика нажмите эту клавишу снова.)

Для регулирования громкости динамика во время телефонного разговора нажмите  для повышения громкости или  (когда трубка возвращается на место, установки громкости всякий раз возвращаются на низкий уровень).

Примите во внимание, что **динамиком нельзя пользоваться для разговора**; он предназначен только для прослушивания.

Чтобы избежать помех обратной связи (громкого гудения), выключите динамик (снова нажмите клавишу ) перед тем, как положить трубку.



**13** Клавиша 

Нажмите эту клавишу для прослушивания звуковых сигналов линии и факса через динамик при передаче документа по факсу.

**14** Клавиша ПОВТОР

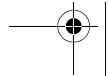
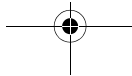
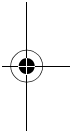
Нажмите эту клавишу при прослушивании сообщения для его повторного воспроизведения.

**15** Клавиша ПРОПУСК

Нажмите эту клавишу при прослушивании сообщения для перехода к следующему сообщению.

**16** Клавиша УДАЛИТЬ

Нажмите данную клавишу для стирания записанных сообщений.



# 1. Установка аппарата

## Проверочный список при распаковке

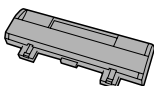
Перед установкой аппарата убедитесь в наличии всех перечисленных ниже позиций.



При отсутствии какой-либо из позиций обратитесь к местному дилеру или продавцу.



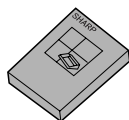
Лоток для бумаги



Расширитель лотка для бумаги



Инструкция по эксплуатации



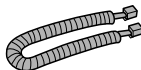
Шестерни (2)



Трубка



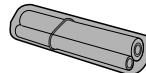
Соединительный шнур трубки



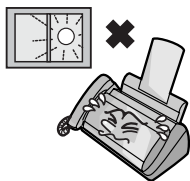
Телефонный шнур



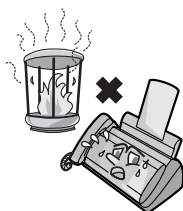
Пленка переноса изображения (стартовый рулон)



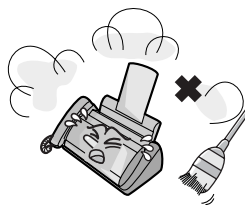
## Что нужно иметь в виду при установке аппарата



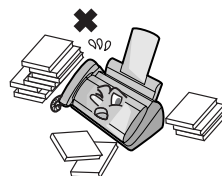
Не устанавливайте аппарат в местах прямого воздействия солнечных лучей.



Не размещайте аппарат поблизости от нагревателей и кондиционеров.



Защищайте аппарат от пыли.



Сохраняйте свободным место вокруг аппарата.

### О конденсации

При переносе аппарата из холода в теплое помещение может произойти конденсация влаги на стекле сканера, что препятствует надлежащему сканированию оригиналов для передачи. Для удаления конденсата включите электропитание и выждите примерно два часа до пользования аппаратом.

## Подключение

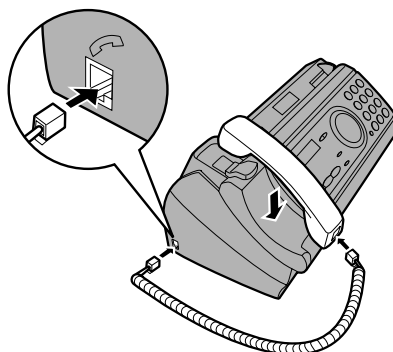
# Подключение

## Подключение трубки

Подключите трубку, как показано на рисунке, и положите ее в гнездо для трубки.

- ◆ Концы соединительного шнура трубки идентичны, поэтому они входят в любой из разъемов.

Соединительный шнур трубки должен быть вставлен в разъем, обозначенный символом трубки, сбоку на аппарате!

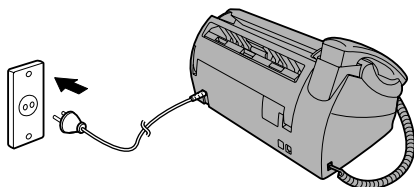


Пользуйтесь трубкой для ведения обычных телефонных разговоров, а также для передачи и приема факсов вручную.

## Подключение шнура электропитания

Подключите шнур электропитания к заземленной (2-штырьковой) сетевой розетке переменного тока с напряжением 220–240 В, 50/60 Гц.

- ◆ При отсоединении факсимильного аппарата сначала отключите телефонную линию, а затем выньте шнур электропитания.
- ◆ Осторожно: розетка электропитания должна находиться поблизости от аппарата со свободным доступом к ней.

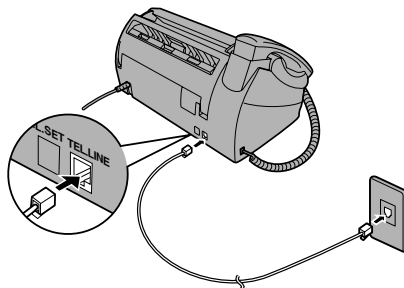


Аппарат не имеет выключателя электропитания, поэтому включение и выключение электропитания осуществляется просто подключением и отключением шнура электропитания.



## Подключение телефонного шнура

Вставьте один конец телефонного шнура в разъем сзади на аппарате, обозначенный **TEL. LINE**. Вставьте другой конец шнура в стенную телефонную розетку.



### Режим набора:

В факсимильном аппарате предварительно установлен режим импульсного набора. Если Вы подключены к линии тонового набора, то Вам следует установить факсимильный аппарат на режим тонового набора. Нажмите клавиши на панели управления в следующем порядке:

<b>1</b> Нажмите <b>ФУНКЦИЯ</b> один раз и <b>▲</b> один раз.	Дисплей: OPTION SETTING <b>↕</b>
<b>2</b> Нажмите <b>▶</b> один раз и <b>▼</b> 3 раза.	DIAL MODE <b>↕</b>
<b>3</b> Нажмите <b>▶</b> один раз.	1=TONE, 2=PULSE
<b>4</b> Для выбора режима тонового набора нажмите 1. Для выбора режима импульсного набора нажмите 2.	Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем:
ТОНОВЫЙ: <b>①</b> ИМПУЛЬСНЫЙ: <b>②</b>	PSEUDO RING <b>↕</b>
<b>5</b> Нажмите <b>СТОП</b> для выхода из установочного режима.	

## Подключение

### Примечания:

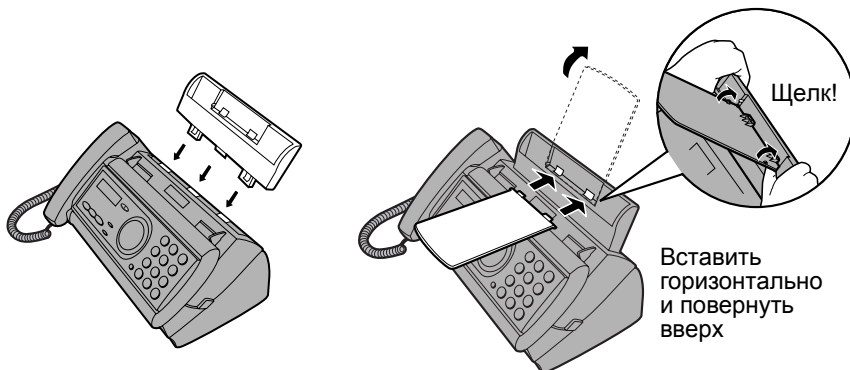
- ◆ Факсимильный аппарат не предназначен для использования в линии, имеющей функции ожидания вызова, прохождения вызова и другие специальные услуги, предлагаемые обслуживающей Вас телефонной компанией. При попытке пользования факсимильным аппаратом в сочетании с какой-либо из указанных услуг могут возникнуть ошибки в передаче и приеме факсимильных сообщений.
- ◆ Данный факсимильный аппарат не совместим с цифровыми телефонными системами.
- ◆ Если в Вашем регионе часто имеют место грозы или скачки напряжения, то мы рекомендуем установить устройства для защиты от перенапряжения для линии электропитания и телефонной линии. Устройства для защиты от перенапряжения можно приобрести у местного дилера или в большинстве специализированных магазинов по продаже телефонного оборудования.

## Перенос и отключение факсимильного аппарата

Если Вам потребуется переставить факсимильный аппарат на другое место, то вначале следует отсоединить телефонный шнур, а после этого шнур электропитания. При повторном подключении сначала следует подсоединить шнур электропитания, а затем телефонный шнур.

## Крепление лотка для бумаги и расширителя лотка для бумаги

Прикрепите лоток для бумаги и расширитель лотка для бумаги.

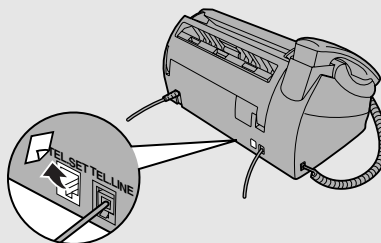


**Внимание:** Расширитель лотка для бумаги имеет верхнюю и нижнюю сторону. Если Вам не удастся вставить петли в отверстия, то переверните опору.

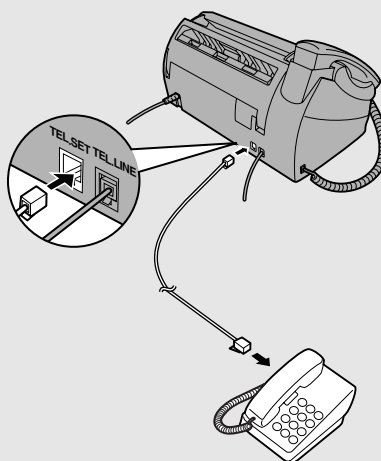
## Дополнительный телефон (опция)

При желании Вы можете подключить дополнительный телефон к разъему **TEL. SET** на факсимильном аппарате.

- 1** Снимите крышку разъема **TEL. SET**.



- 2** Вставьте шнур дополнительного телефона в разъем **TEL. SET**.



## Зарядка пленки переноса изображения

## Зарядка пленки переноса изображения

В Вашем факсимильном аппарате для получения на бумаге печатного текста и изображений используется пленка переноса в виде рулона. Печатная головка внутри аппарата нагревает пленку для переноса чернил на бумагу. Ниже описана процедура зарядки или замены пленки.

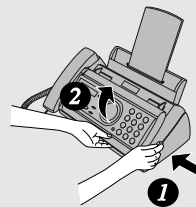
Стартового рулона пленки, входящего в комплект поставки Вашего факсимильного аппарата, хватает примерно на 150 страниц бумаги формата А4.

При замене пленки используйте рулон пленки тип **FO-6CR** фирмы Sharp. Одного рулона хватает примерно на 150 страниц бумаги формата А4.

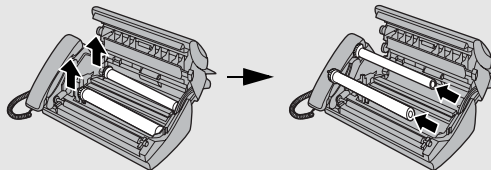


- 1** Выньте бумагу из лотка для бумаги и откройте панель управления (нажмите **1**).

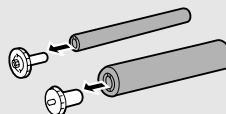
Если пленка переноса загружается в первый раз, то следует перейти к этапу 4.



- 2** Выньте использованную пленку и пустую катушку.



- 3** Выньте две зеленые шестерни из катушек.  
**НЕ БЫБРАСЫВАЙТЕ ДВЕ ЗЕЛЕННЫЕ ШЕСТЕРНИ!**



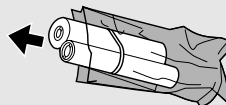


## Зарядка пленки переноса изображения

1. Установка аппарата

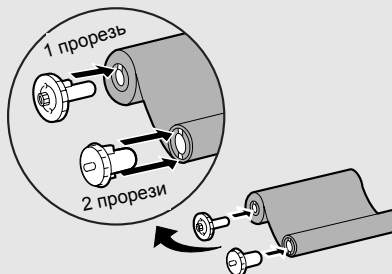
### 4 Выньте новый рулон пленки из его упаковки.

- Разрежьте ленту, удерживающую вместе рулоны.



### 5 Вставьте зеленые шестерни.

Шестерни должны войти в прорези на концах рулонов.



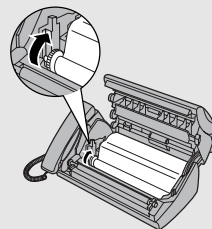
### 6 Вставьте пленку в печатный отсек.

Надвиньте концы рулонов на втулки

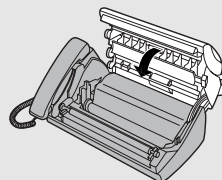
Толстый рулон сзади



### 7 Вращением передней шестерни, как показано на рисунке, натяните пленку.



### 8 Закройте панель управления (надавите с обеих сторон, чтобы обеспечить фиксацию панели в требуемом положении).



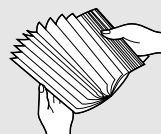
## Загрузка печатной бумаги

# Загрузка печатной бумаги

Вы можете загрузить в лоток для бумаги максимум 50 листов формата "Letter"/A4 (5 листов бумаги формата "Legal"), 60 - 80 г/м<sup>2</sup> (при комнатной температуре; высота стопы не должна быть выше линии на лотке).

**Внимание:** Если Вы собираетесь использовать бумагу формата "Letter", то необходимо вынуть направляющую для бумаги формата A4, расположенную с правой стороны лотка для бумаги.

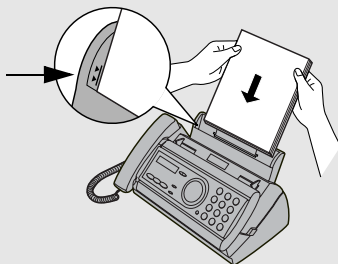
- 1** Разверните бумагу веером, после чего выровняйте торец стопы, постучав им по горизонтальной поверхности. Удостоверьтесь в ровности кромок стопы.



- 2** Вложите стопу в лоток для бумаги **СТОРОНОЙ ПЕЧАТИ ВНИЗ**.

- Если в лотке осталась бумага, то выньте ее и добавьте в общую стопу с новой бумагой.
- Загружайте бумагу таким образом, чтобы печать производилась на **печатной** стороне бумаги. При печати с обратной стороны качество может оказаться плохим.
- **ЗАГРУЖАЙТЕ БУМАГУ В ЛОТОК ОСТОРОЖНО.**
- **НЕ ВСОВЫВАЙТЕ ЕЕ С СИЛОЙ В ЩЕЛЬ ПОДАТЧИКА.**

Стопа не должна быть выше этой линии.



**Внимание:** Не используйте бумагу, на которую уже наносилась печать, и загнутые листы бумаги.

## Загрузка печатной бумаги

1. Установка аппарата

**Внимание:** Если в какой-либо момент на дисплее чередуются показанные справа сообщения, то проверьте печатную бумагу. Если лоток для бумаги пуст, добавьте бумагу. Если в лотке находится бумага, то выньте ее и затем вставьте снова. По окончании нажмите

ADD PAPER &amp;











PRESS START KEY



## Установка формата бумаги













На предприятии-изготовителе выполнена установка факсимильного аппарата на масштабирование при приеме факсов на бумагу формата А4. Если Вы загрузили бумагу формата "Letter" или формата "Legal", то Вам нужно изменить установку формата бумаги на LETTER или LEGAL.

- 1** Нажмите  один раз и  один раз. Дисплей: 
- 2** Нажмите  один раз и  два раза. 
- 3** Нажмите  один раз. 
- 4** Выберите формат бумаги:  
 LETTER:  LEGAL:  A4:  Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем: 
- 5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Загрузка печатной бумаги

### Установка контраста печати

Ваш факсимильный аппарат установлен изготовителем на печать с нормальным контрастом. При желании Вы можете изменить установку контраста печати на светлую (LIGHT).

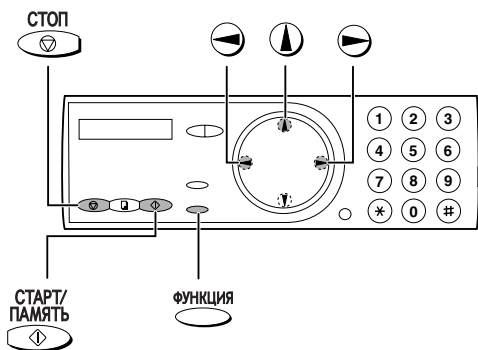
- 1** Нажмите  один раз и  один раз. Дисплей:  раз.
- 2** Нажмите  один раз и  3 раза. 
- 3** Нажмите  один раз. 
- 4** Выберите контраст печати:  
НОРМАЛЬНАЯ:  СВЕТЛАЯ:  Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем: 
- 5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Ввод Вашего имени и номера факса

# Ввод Вашего имени и номера факса

Перед тем, как начать отправлять факсы, Вам следует ввести Ваше имя и номер аппарата (телефонный номер). Требуется также выполнить установку даты и времени.

После того, как Вы введете эту информацию, она будет автоматически появляться в верхнем поле каждой страницы отправляемого Вами факса.



**1** Нажмите **ФУНКЦИЯ** один раз и **▲** два раза.

Дисплей:

ENTRY MODE **↕**

**2** Нажмите **▶** один раз.

OWN NUMBER SET **↕**

**3** Нажмите **▶** один раз.

ENTER FAX #

## Ввод Вашего имени и номера факса

### 4 Введите номер Вашего аппарата нажатием цифровых клавиш (макс. 20 знаков).

- Для ввода пробела между знаками нажмите . Для ввода "+" нажмите .
- Чтобы стереть ошибочно введенный знак, нажмите .

### 5 Нажмите СТАРТ/ПАМЯТЬ, чтобы ввести номер аппарата в память.

### 6 Введите Ваше имя нажатием цифровых клавиш в соответствии с требуемыми буквами, как это показано на схеме внизу. Можно ввести максимум 24 знака.

Пример: SHARP = 7777 44 2 777 7

SPACE =	G =	N =	U =
A =	H =	O =	V =
B =	I =	P =	W =
C =	J =	Q =	X =
D =	K =	R =	Y =
E =	L =	S =	Z =
F =	M =	T =	

- ◆ Чтобы ввести последовательно две буквы, для которых используется одна и та же клавиша, нажмите после ввода первой буквы.
- ◆ Чтобы стереть ошибочно введенный знак, нажмите .
- ◆ Для ввода строчной буквы продолжайте нажимать клавишу, пока не появится строчная буква. Чтобы ввести один из приведенных далее символов, нажимайте последовательно или : . / ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ' { } → ←

### 7 Нажмите СТАРТ/ПАМЯТЬ

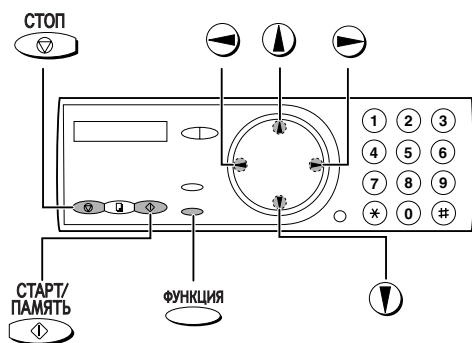
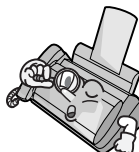
Дисплей:

DATE&TIME SET

### 8 Нажмите СТОП для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Установка даты и времени

Дата и время появляются на дисплее и распечатываются в верхней строке каждой передаваемой Вами по факсу страницы. Выполните установку даты и времени, как показано ниже.



**1** Нажмите **ФУНКЦИЯ** один раз и **▲** два. Дисплей: **ENTRY MODE**

**2** Нажмите **▶** один раз и **▼** один раз. **DATE&TIME SET**

**3** Нажмите **▶** один раз. На дисплее появляется установленная текущая дата (пример): **DATE 15-08-2002**

**4** Введите двухзначное число дня (от "01" до "31").

Пример: 5-е **0** **5** → **DATE 05-08-2002**

- Чтобы исправить ошибку ввода, переместите нажатием **◀** курсор обратно на позицию ошибочного ввода и введите правильное число.

## Установка даты и времени

- 5** Введите двухзначный номер месяца ("01" – январь, "02" – февраль, "12" – декабрь и т.д.).

Пример: январь (0) (1) → DATE 05-01-2002


- 6** Введите год (четырёхзначный).

На дисплее появляется установленное текущее время (пример):


Пример: 2002 (2) (0) (0) (2) → TIME 12:19

- 7** Введите двухзначное число для часа (от "00" до "23") и двухзначное число для минут (от "00" до "59").

Пример: 9:25 (0) (9) (2) (5) → 05-JAN 09:25

- 8** Нажмите  для запуска часов. →

ANTI JUNK # 

- 9** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.



## Установка режима приема

Ваш факсимильный аппарат имеет четыре режима для приема поступающих факсов:

### Режим **ФАКС**:

Этот режим следует выбрать, если Вы хотите только принимать факсы по Вашей телефонной линии. Факсимильный аппарат будет автоматически отвечать на все вызовы и принимать поступающие факсы.

### Режим **ТЕЛ**:

Этот режим наиболее удобен для приема телефонных вызовов. Прием факсов также возможен, но на все вызовы необходимо вначале ответить, подняв трубку факсимильного аппарата или дополнительного телефона, подключенного к той же линии.

### Режим **ТЕЛ/ФАКС**:

Этот режим удобен, чтобы принимать как факсы, так и голосовые вызовы. При поступлении вызова факсимильный аппарат определяет, является ли этот вызов голосовым (включая набранные вручную факсы) или факсом с автоматическим набором. Если это голосовой вызов, то аппарат особым звонком сообщит Вам о необходимости ответить. Если это автоматически набранный факс, то прием начнется автоматически.

### Режим **АО**:

Установите этот режим, если Вы уходите и хотите, чтобы встроенный автоответчик отвечал на все вызовы. Голосовые сообщения будут записываться автоответчиком, а факсовые сообщения будут приниматься автоматически.

## Установка режима приема



Убедитесь в том, что оригинал **не загружен в податчик оригиналов**, после чего нажимайте **РАЗРЕШЕНИЕ/РЕЖИМПРИЕМА**, пока стрелка на дисплее не покажет желаемый режим.

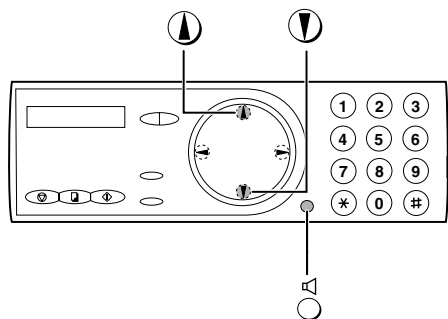
**Внимание:** Установка режима АО невозможна, пока не будет записано общее исходящее сообщение, как это описано на стр. 26.

Более подробная информация по приему факсов в режимах ТЕЛ, ТЕЛ/ФАКС и приведена в разделе 4 "Прием факсов". Дополнительная информация по пользованию режимом АО приведена в разделе 2 "Пользование автоответчиком".

## Регулировка громкости



# Регулировка громкости


Громкость динамика и звонка можно регулировать с помощью направленных вверх и вниз стрелок.



## Динамик

**1** Нажмите 

**2** Нажимайте  или , пока дисплей не покажет желаемый уровень громкости.

- Нажмите  еще раз, чтобы выключить динамик.


## Звонок

- 1** Нажмите  или .  
(Кнопка  не должна быть нажата, и оригинал не должен быть загружен в податчик.)

- Звонок прозвучит один раз на выбранном уровне, после чего на дисплее вновь появятся дата и время.

Дисплей:



- 2** Если Вы выключили звонок, выбрав **RINGER: OFF OK ?**, нажмите .

**Внимание:** Если режим приема установлен на ТЕЛ, то при выключенном звонке он будет продолжать звонить на уровне LOW.

## 2. Пользование автоответчиком

Встроенный автоответчик позволит Вам принимать голосовые сообщения и факсы во время Вашего отсутствия.



Для пользования автоответчиком вначале необходимо записать исходящее сообщение. Перед выходом из дома включите автоответчик, установив режим приема на А.О.

### Запись исходящего сообщения

Исходящее сообщение (OGM) – это приветствие, которое аппарат проигрывает после ответа на вызов, чтобы проинформировать вызывающих абонентов о том, что они могут оставить сообщение или передать факс. Для записи сообщения выполните следующие действия.

#### Пример:


"Добрый день. Вас приветствует \_\_\_\_\_. В данный момент Вам, к сожалению, никто не может ответить. Пожалуйста, оставьте Ваше сообщение после сигнала или нажмите клавишу "Старт" на Вашем аппарате, чтобы отправить факс. Спасибо, что позвонили."

**1** Нажмите  один раз и  один раз.

Дисплей:

OGM1(GENERAL)  

**2** Нажмите  один раз.

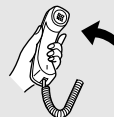
- После того, как сообщение записано, Вы можете нажать  **воспроизв.**, чтобы прослушать сообщение.

LIFT HANDSET OR



PLAY: PLAYBACK

**3** Поднимите трубку.




#### 4 Нажмите и наговорите в трубку записываемое сообщение.

- Максимальная длительность исходящего сообщения составляет 60 секунд. В процессе записи дисплей показывает оставшееся в распоряжении время.

#### 5 После окончания записи положите трубку или нажмите .


### Прослушивание исходящего сообщения

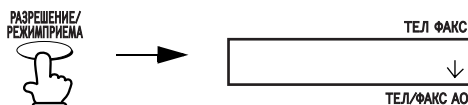
Чтобы прослушать исходящее сообщение, повторите описанные выше этапы 1 и 2 и затем нажмите . Учтите, что основное исходящее сообщение стереть невозможно. Чтобы изменить текст сообщения, просто повторите процедуру записи.


**Внимание:** Если к факсимильному аппарату подключен дополнительный телефон, то во время пользования дополнительным телефоном запись, прослушивание и стирание исходящего сообщения невозможны.

### Пользование автоответчиком

#### Активизация автоответчика

Чтобы включить автоответчик в режим, при котором вызывающие абоненты могут оставить сообщения, нажимайте , пока стрелка на дисплее не покажет на АО.



- ◆ Аппарат воспроизводит исходящее сообщение (Вы можете прекратить воспроизведение, нажав ).
- ◆ Установка режима приема на АО невозможна, если не записано исходящее сообщение.

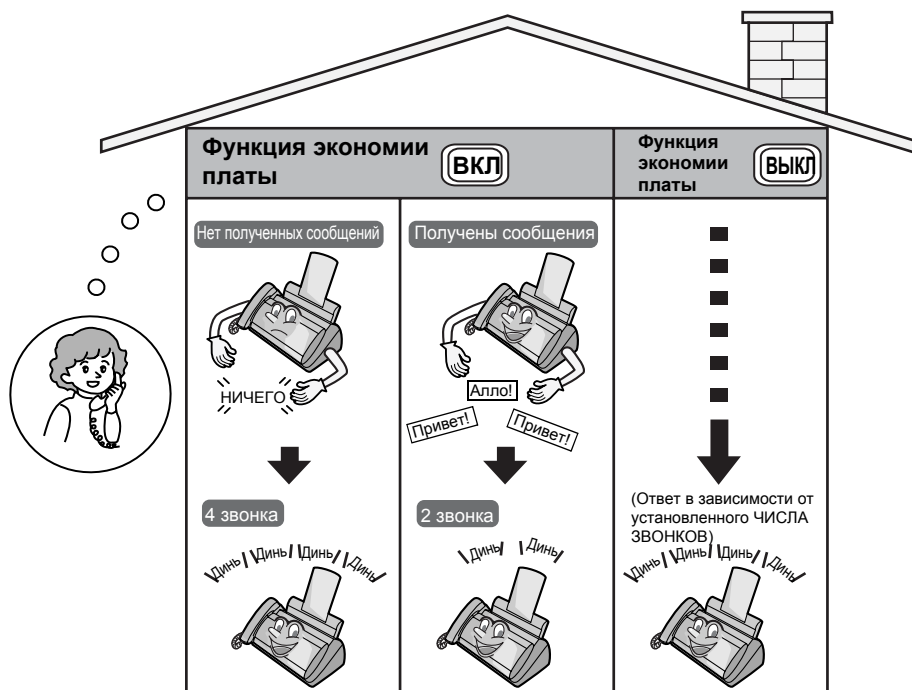
## Пользование автоответчиком

**Внимание:** В режиме АО аппарат автоматически переключается на прием факса, если он регистрирует шестисекундную паузу молчания после ответа на вызов. По этой причине в случае, если вызывающий абонент, оставляя сообщение, сделает паузу указанной длительности, это сообщение будет прервано.

### Число звонков в режиме АО (функция экономии платы за телефонную связь)

Число звонков, после которых аппарат отвечает на поступающие вызовы в режиме АО, зависит от того, включена ли функция экономии платы за телефонную связь, и если она включена, то от того, получили ли Вы сообщения.

- ◆ В исходном состоянии функция экономии платы за телефонную связь включена.




Для выключения функции экономии платы за телефонную связь см. стр. 38.

Чтобы изменить ЧИСЛО ЗВОНКОВ, см. стр. 60.




## Прослушивание принятых сообщений


После возвращения можно считать на дисплее число записанных сообщений. Для прослушивания записанных сообщений выполните следующие действия.

### 1 Нажмите ▶ВОСПРОИЗВ..

- Если Вы хотите прослушать только новые сообщения (которые Вы еще не прослушивали), следует удерживать нажатой  ▶ВОСПРОИЗВ. в течение не менее двух секунд.

### 2 Выполняется воспроизведение сообщений.

- При воспроизведении каждого из сообщений дисплей в течение короткого времени показывает дату и время записи. При отсутствии полученных сообщений на дисплее появится NO MESSAGES.
- **Повтор:** Для повторного прослушивания сообщения нажмите  ◀ ПОВТОР до окончания проигрывания данного сообщения. Для возврата к предыдущему сообщению нажмите  ◀ ПОВТОР в течение 3 секунд после начала воспроизведения текущего сообщения.
- **Пропуск:** Чтобы пропустить сообщение и перейти к следующему, нажмите  ▶▶ПРОПУСК.

**Внимание:** Воспроизведение прекращается, если Вы, принимая вызов, снимите трубку или нажмете  СТОП.



- ◆ Вы можете распечатать список полученных Вами сообщений с указанием даты и времени получения каждого сообщения. См. стр. 70.


## Пользование автоответчиком

### Стирание полученных сообщений


Обязательно стирайте полученные сообщения после прослушивания их, чтобы не произошло переполнения памяти.

- ◆ **Стирание всех сообщений:** Чтобы стереть все сообщения, нажмите

 , 
  **УДАЛИТЬ** и затем 
  .


- ◆ **Стирание отдельного сообщения:** Чтобы стереть отдельное сообщение, нажмите  **УДАЛИТЬ** во время воспроизведения сообщения.

### Запись памяток



Вы можете записать информацию в виде памяток для себя и других пользователей аппарата. Эти памятки будут воспроизведены вместе с полученными сообщениями при нажатии клавиши  **ВОСПРОИЗВ.**

**1** Нажмите  **ЗАПИСЬ** один раз и  один раз.

**2** Поднимите трубку, нажмите  **СТАРТ/ПАУЗА** и наговорите текст указания в трубку.

**3** Закончив текст памятки, положите трубку или нажмите  **СТОП**.

### Запись телефонных разговоров

Чтобы записать телефонный разговор, держите нажатой клавишу  **ЗАПИСЬ** во время разговора, который Вы хотите записать. По окончании отпустите клавишу. Разговор будет воспроизведен при нажатии клавиши  **ВОСПРОИЗВ.**






## Дополнительные установки автоответчика

### Установка длительности входящих сообщений

Входящими сообщениями (ICM) являются сообщения, которые вызывающие абоненты оставляют для Вас на встроенном автоответчике. На предприятии-изготовителе автоответчик установлен таким образом, что длительность сообщения, которое может оставить каждый вызывающий абонент, составляет максимум 4 минуты. При желании Вы можете установить эту длительность на 15, 30 или 60 секунд.

**1** Нажмите  **ФУНКЦИЯ** один раз и  один раз. Дисплей: 

**2** Нажмите  один раз и  один раз. 

**3** Нажмите .

**4** Нажмите цифру от 1 до 4, чтобы выбрать желаемую длительность записи входящих сообщений.

**1** 15 секунд


**3** 60 секунд

**2** 30 секунд

**4** 4 минуты

Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем:



**5** Нажмите  **СТОП** для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

### Прием факсов при сбое автоответчика







Если во время Вашего отсутствия произойдет переполнение памяти для записи поступающих сообщений, то автоответчик больше не сможет записывать сообщения. Функция ON A.M. FAILURE используется для выбора режима ответа аппарата на поступающие вызовы в указанном случае:

- ◆ Установка автоматического приема факсов на NO: Аппарат отвечает после 20 звонков, после чего ждет поступления дистанционной команды. Большинство вызывающих абонентов положат трубку до того, как аппарат ответит; однако, если осуществляется дистанционный вызов аппарата, то Вы можете подождать его ответа, прослушать поступившие сообщения и после этого стереть их (см. раздел "Дистанционное управление" на стр. 38).

## Дополнительные установки автоответчика







- ◆ Установка автоматического приема факсов на YES: Режим приема переключается на ФАКС, что позволит аппарату продолжать принимать факсы автоматически. При данной установке Вы также можете пользоваться дистанционными командами для прослушивания поступивших сообщений и их стирания (см. раздел "Дистанционное управление" на стр. 38).

На предприятии-изготовителе режим автоматического приема факсов установлен на NO. Если Вы хотите установить его на YES, то нажмите клавиши на панели управления в следующей последовательности:

<b>1</b>	Нажмите  один раз и  один раз.	Дисплей: A.M. SETTING 
<b>2</b>	Нажмите  один раз и  два раза.	ON A.M. FAILURE 
<b>3</b>	Нажмите  .	1=YES, 2=NO
<b>4</b>	Нажмите <b>1</b> , чтобы включить автоматический прием факсов, или <b>2</b> , чтобы выключить этот режим.	Дисплей кратковременно OGM ONLY MODE 
<b>5</b>	Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.	

## Только исходящее сообщение



При желании Вы можете выключить функцию записи поступающих сообщений. В этом случае будет воспроизводиться Ваше исходящее сообщение, но вызывающие абоненты не смогут оставить сообщение. (Аппарат по-прежнему будет принимать факсы, переданные автоматическим набором.)

<b>1</b>	Нажмите  один раз и  один раз.	Дисплей: A.M. SETTING 
<b>2</b>	Нажмите  один раз и  один раз.	OGM ONLY MODE 


## Функция передачи


**3** Нажмите  .

1=YES, 2=NO

**4** Нажмите , чтобы включить режим только исходящего сообщения, или , чтобы выключить этот режим.

Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем:

TOLL SAVER 

**5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

2. АВТООТВЕЧЧИК

## Функция передачи



Функция передачи используется для того, чтобы аппарат вызывал Вас по заданному номеру всякий раз при принятии поступающего сообщения. Это позволит Вам прослушивать сообщения сразу после их поступления, даже когда Вы находитесь в другом месте.

Для пользования функцией передачи Вам необходимо вначале запрограммировать номер, по которому аппарат должен вызывать Вас (номер передачи), и записать сообщение передачи, которое будет воспроизводиться при Вашем ответе в месте Вашего нахождения.

Если Вы уходите и хотите при этом пользоваться функцией передачи, то включите эту функцию. Когда Вы вернетесь и больше не хотите пользоваться функцией передачи, выключите эту функцию.



## Программирование номера передачи

Для пользования функцией передачи Вам следует вначале ввести в аппарат номер для вызова (номер передачи).

**1** Нажмите  один раз и  один раз.

Дисплей:

A.M. SETTING 

**2** Нажмите  один раз и  4 раза.


TRANSFER TEL # 

**3** Нажмите  .

ENTER TEL #

## Функция передачи

### 4 Посредством цифровых клавиш введите номер передачи.

- Для ввода паузы между двумя знаками номера нажмите  .

### 5 Нажмите .

### 6 Нажмите для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Запись сообщения передачи

Сообщение передачи воспроизводится при Вашем ответе по телефону и информирует Вас о том, что этот вызов является вызовом передачи. Максимальная длина сообщения составляет 15 секунд. Для записи сообщения передачи выполните следующие действия. Пример сообщения:



"Привет. Это вызов передачи для (ВАШЕ ИМЯ). Введите Ваш дистанционный код."

### 1 Нажмите один раз и два раза.

Дисплей:



### 2 Нажмите один раз.

- После того, как сообщение записано, Вы можете нажать  , чтобы прослушать сообщение, или нажать  , чтобы его стереть.

### 3 Поднимите трубку.





**4** Нажмите  и наговорите в трубку сообщение.

- Максимальная длительность сообщения передачи составляет 15 секунд. В процессе записи дисплей показывает оставшееся в распоряжении время.

**5** После окончания записи положите трубку или нажмите .

## Проверка или стирание сообщения передачи

Для проверки или стирания сообщения передачи повторите описанные выше этапы 1 и 2 и затем нажмите  для проверки сообщения или

 для его стирания.

УДАЛИТЬ



## Включение и выключение функции передачи

Если Вы уходите и хотите при этом пользоваться функцией передачи, то включите эту функцию следующим образом.

**1** Нажмите  один раз и  один раз.

Дисплей:



A.M. SETTING 

**2** Нажмите  один раз и  3 раза.

TRANSFER FUNC 


**3** Нажмите .

1=YES, 2=NO

**4** Нажмите  для включения функции передачи.  
(Нажмите  для выключения функции.)

Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем:

ON A.M. FAILURE 

**5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Сигнал блокирования автоответчика

**6** Всякий раз при получении поступающего сообщения аппарат будет вызывать запрограммированный Вами номер передачи. При ответе Вы услышите записанное Вами сообщение, которое информирует Вас о том, что этот вызов является вызовом передачи. Нажмите на клавиатуре телефона **(#)**, введите Ваш дистанционный код (см. стр. 38) и **(#)**. Аппарат воспроизведет полученные Вами сообщения.

- Вы можете также выполнить любую из операций дистанционного управления, описанных в разделе "Дистанционное управление" ниже в данной главе (см. стр. 38).

**Внимание:** Если Вы положите трубку после вызова передачи, то аппарат не сможет сразу же вернуться к нормальному режиму работы. Если Вы хотите, чтобы аппарат мог принимать вызовы сразу после вызова передачи, то нажмите **(\*)** два раза перед тем, как положить трубку (если Вы пожелаете положить трубку в процессе воспроизведения сообщения, то нажмите сначала **(0)** и **(#)**, чтобы прекратить воспроизведение, а затем нажмите **(\*)** дважды).

## Сигнал блокирования автоответчика

Эта функция позволяет избранным абонентам, звонящим по телефону с тоновым набором, блокировать исходящее сообщение автоответчика, и при этом аппарат подает специальный сигнал, сообщающий Вам о вызове этих абонентов. Данная функция полезна в том случае, если Вы находитесь поблизости от аппарата, но хотите отвечать только определенным абонентам, чтобы все другие вызовы принимались автоответчиком.

## Программирование блокирующего кода

Для блокирования автоответчика вызывающие Вас абоненты должны ввести на своем телефоне 3-значный блокирующий код. На предприятии-изготовителе для этого установлен код "009". Если Вы хотите изменить код, то нажмите клавиши на панели управления в следующей последовательности.

**Важно!** Блокирующий код должен отличаться от дистанционного кода, используемого для дистанционного управления.

**1** Нажмите **ФУНКЦИЯ** один раз и **▼** один раз.

Дисплей:

A.M. SETTING



## Сигнал блокирования автоответчика

**2** Нажмите  один раз и  3 раза.

OVERRIDE CODE 

**3** Нажмите .


**4** Посредством цифровых клавиш введите 3-значный блокирующий код.

**5** Нажмите  для записи в память блокирующего кода, а затем  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.


2. АВТООТВЕТЧИК

## Блокирование автоответчика

Для блокирования автоответчика вызывающие Вас абоненты должны выполнить следующие действия.

**1** Абонент вызывает Ваш аппарат по телефону с тоновым набором. Когда начнется исходящее сообщение, ему следует нажать клавишу  на своем телефоне.

- Абонент услышит короткий сигнал, и воспроизведение исходящего сообщения прекратится.

**2** Абонент должен ввести блокирующий код и  нажатием соответствующих клавиш на своем телефоне.

- В случае ввода неправильного кода абонент услышит четыре сигнала. Он должен повторно ввести правильный код в течение 10 секунд, в противном случае линия будет разъединена.

**3** Ваш аппарат издаст специальный сигнал звонка. Для ответа на вызов поднимите трубку. (Имейте в виду, что дополнительный телефон, подключенный к той же линии, не звонит.)

- Если Вы не ответите в течение 30 секунд, то будет снова воспроизведено исходящее сообщение, и абонент может оставить свое сообщение.









## Дистанционное управление

# Дистанционное управление

Если Вас нет на месте, то Вы можете вызвать аппарат с любого телефона с тоновым набором и прослушать полученные Вами сообщения посредством команд дистанционного управления. Вы можете также, используя эти команды, изменить режим приема и другие установки.

## Дистанционный код

Чтобы получить доступ к аппарату для дистанционного управления, Вам необходимо вначале ввести дистанционный код. На предприятии-изготовителе установлен дистанционный код "001". Чтобы изменить код, выполните следующие действия:

<b>1</b>	Нажмите  <b>один раз</b> и  <b>один раз.</b>	Дисплей: <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">A.M. SETTING </div>
<b>2</b>	Нажмите  <b>один раз</b> и  <b>два раза.</b>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">REMOTE CODE </div>
<b>3</b>	Нажмите  .	
<b>4</b>	Посредством цифровых клавиш введите 3-значный дистанционный код.	
<b>5</b>	Нажмите  для записи в память дистанционного кода, а затем  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.	

## Экономия платы за телефонную связь

При вызове аппарата для прослушивания полученных Вами сообщений аппарат отвечает после двух звонков в случае наличия как минимум одного принятого сообщения и после четырех звонков, если сообщения отсутствуют.

Это предоставляет Вам возможность сэкономить плату за телефонную связь, особенно при длительном расстоянии связи. Если аппарат не отвечает после второго звонка, то Вы можете просто повесить трубку до его ответа, что позволит Вам сэкономить плату за этот вызов.

Если Вы не хотите пользоваться функцией экономии платы за телефонную связь, то Вы можете отключить эту функцию, выполнив описанные ниже действия. В этом случае аппарат будет отвечать после числа звонков, установленного параметром ЧИСЛО ЗВОНКОВ (см. "Изменение числа звонков" на стр. 60).



## Дистанционное управление

<b>1</b>	Нажмите <b>ФУНКЦИЯ</b> один раз и <b>▼</b> один раз.	Дисплей: A.M. SETTING ⇄
<b>2</b>	Нажмите <b>▶</b> один раз.	TOLL SAVER ⇄
<b>3</b>	Нажмите <b>▶</b> один раз.	1=YES, 2=NO
<b>4</b>	Нажмите <b>1</b> , чтобы включить функцию экономии платы за телефонную связь, или <b>2</b> , чтобы ее отключить.	Дисплей временно покажет выбранный режим, а затем: RECORDING TIME ⇄
<b>5</b>	Нажмите <b>СТОП</b> для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.	

2. АВТООТВЕЧЧИК

## Прослушивание сообщений

<b>1</b>	<p>Вызовите аппарат по телефону с тоновым набором. Когда начнется Ваше исходящее сообщение, нажмите клавишу <b>#</b> на телефоне.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Вы услышите короткий сигнал, и воспроизведение исходящего сообщения прекратится.</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Введите Ваш дистанционный код, после чего нажмите <b>#</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Вы услышите серию сигналов, число которых соответствует числу записанных сообщений, или один длинный сигнал, если получено четыре или больше сообщений. После этого аппарат начнет воспроизводить сообщения, подавая единичный сигнал в конце каждого сообщения. После того, как все сообщения будут воспроизведены, Вы услышите длинный сигнал.</li> <li>Если сообщения отсутствуют, то Вы услышите короткий сигнал. Вы можете положить трубку или выполнить любую из операций, описанных в следующем разделе "Другие дистанционные операции".</li> </ul>

## Дистанционное управление

### 3 В процессе воспроизведения сообщений Вы можете выполнить следующие операции:

- **Повтор:** Для повторного прослушивания сообщения нажмите **2** и **#** до окончания воспроизведения данного сообщения. Для возврата к предыдущему сообщению нажмите **2** и **#** в течение 3 секунд после начала воспроизведения текущего сообщения.
- **Пропуск:** Чтобы пропустить сообщение и перейти к следующему, нажмите **5** и **#** на телефоне.
- **Стоп:** Чтобы прекратить воспроизведение, нажмите **0** и **#** на телефоне. После этого Вы можете ввести любую из команд, описанных в следующем разделе "Другие дистанционные операции".
- **Воспроизведение новых сообщений:** Чтобы прослушать только новые сообщения, вначале прекратите воспроизведение нажатием **0** и **#**, после чего нажмите **6** и **#**.
- **Стирание сообщения:** Чтобы стереть сообщение, прослушиваемое Вами в данный момент, нажмите **3** и **#** до его окончания.

### 4 Закончив прослушивание сообщений, Вы можете выполнить следующие операции:

- **Стереть все сообщения:** Нажмите **3**, **3** и **#**.
- **Повторить воспроизведение:** Нажмите **7** и **#**.
- **Выполнить другие операции:** Вы можете ввести любую из команд, описанных в следующем разделе "Другие дистанционные операции".
- **Положите трубку:** Если Вы не сотрете полученные ранее сообщения, то они останутся в памяти, и все новые сообщения будут записываться после них. Если Вы хотите, чтобы аппарат сразу же возобновил нормальный режим работы, нажмите **\*** два раза перед тем, как положить трубку (в некоторых случаях, особенно при пользовании функцией передачи, аппарат не имеет возможности принимать новые вызовы в течение одной-двух минут после того, как Вы повесили трубку, если Вы не нажали дважды **\***).

## Дистанционное управление

**Внимание:** Вызов аппарата и выполнение операций дистанционного управления возможны также и в том случае, если установлен режим приема ФАКС. В этом случае при вызове аппарата нажмите **#** сразу после его ответа (перед тем, как Вы услышите сигнал приема факса), после чего перейдите к описанному выше этапу 2.

### Примечания:

- ◆ Когда дистанционная команда принята аппаратом, Вы услышите единичный сигнал. В случае ввода неправильной команды Вы услышите четыре сигнала. Если это произойдет, то введите правильную команду.
- ◆ При вводе команды не делайте между вводом отдельных знаков пауз длительностью более 10 секунд. Если это произойдет, то Вы услышите 4-тоновый сигнал ошибки, и все введенные до этого знаки будут стерты. Если это произойдет, то начните ввод команды заново.
- ◆ Если Вы перед вводом команды сделаете паузу длиннее 10 секунд или сделаете две ошибки при вводе дистанционного кода, то линия будет разъединена. (Это не даст возможности посторонним попытаться угадать Ваш дистанционный код.)

## Другие дистанционные операции

После прослушивания сообщений Вы можете выполнить любую из следующих операций, нажав для этого соответствующие клавиши на телефоне.

**Внимание:** Во время воспроизведения сообщений ввод перечисленных ниже команд невозможен. Если Вы не хотите ждать до окончания воспроизведения, чтобы ввести команду, то сначала остановите воспроизведение нажатием **0** и **#**, после чего введите команду.

## Изменение режима приема факсов

Выберите новый режим приема нажатием клавиш:

- ◆ **Режим АО:** **8**, **1** и **#**.
- ◆ **Режим ФАКС:** **8**, **2** и **#**.
- ◆ **Режим ТЕЛ:** **8**, **3** и **#**.  
**Осторожно:** При выборе режима ТЕЛ повторное изменение режима приема невозможно.
- ◆ **Режим ТЕЛ/ФАКС:** **8**, **4** и **#**.

## Дистанционное управление

### Запись нового исходящего сообщения

**1** Нажмите **4** и **\*** на телефоне.

**2** Услышав короткий сигнал, наговорите в телефон текст нового сообщения.

- Максимальная длительность сообщения составляет 15 секунд. По истечении 15 секунд (или раньше, когда аппарат регистрирует паузу молчания по окончании Вашего текста) Вы услышите сигнал, и будет воспроизведено новое сообщение.

### Включение и выключение функции передачи

**Для включения функции передачи:**

Нажмите **9**, **1** и **#** на телефоне.

**Для выключения функции передачи:**

Нажмите **9**, **2** и **#** на телефоне.

### Изменение телефонного номера для передачи

**1** Нажмите **9**, **0** и **#** на телефоне.

**2** Услышав короткий сигнал, введите новый телефонный номер.

По окончании нажмите **#**.

- Для ввода паузы между двумя знаками номера нажмите **\***.

## Запись нового сообщения передачи

- 1** Нажмите **9**, **3** и **#** на телефоне.
- 2** Услышав короткий сигнал, наговорите в телефон текст нового сообщения.
  - Длительность сообщения передачи составляет 15 секунд. По истечении 15 секунд (или раньше, когда аппарат регистрирует паузу молчания по окончании Вашего текста) Вы услышите сигнал, и новое сообщение будет воспроизведено автоматически.

## Запись памятки

Вы можете записать информацию в виде памятки для себя или других пользователей аппарата. Текст памятки будет воспроизведен при прослушивании поступивших сообщений.

- 1** Нажмите **\*** и **#** на телефоне.
- 2** Услышав короткий сигнал, наговорите в телефон текст памятки.
- 3** По окончании нажмите **0** и **#** на телефоне.
  - Когда аппарат регистрирует паузу молчания, он автоматически остановит запись.

## Только исходящее сообщение

**Для включения режима только исходящего сообщения:** Нажмите **1**, **1** и **#** на телефоне. (После этого будет воспроизводиться Ваше исходящее сообщение, но вызывающие абоненты не смогут оставить сообщение. Ваш аппарат будет принимать факсы, отправленные автоматическим набором)

**Для выключения режима только исходящего сообщения:** Нажмите **1**, **2** и **#** на телефоне.

## 3. Передача факсов

### Передаваемые оригиналы

#### Размеры и плотность

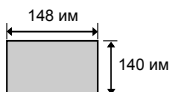
Размеры и плотность оригиналов, которые Вы можете загружать в податчик оригиналов, зависят от того, загружаете ли Вы страницы поочередно или несколько страниц одновременно.

2. Передача факсов

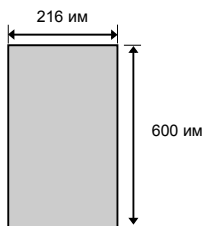
#### Постраничная загрузка:

#### Загрузка до 10 страниц одновременно:

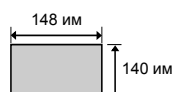
Минимальные размеры



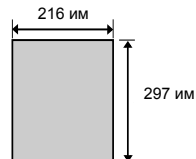
Максимальные размеры



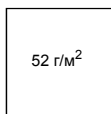
Минимальные размеры



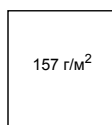
Максимальные размеры



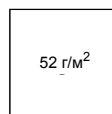
Минимальная плотность



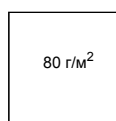
Максимальная плотность



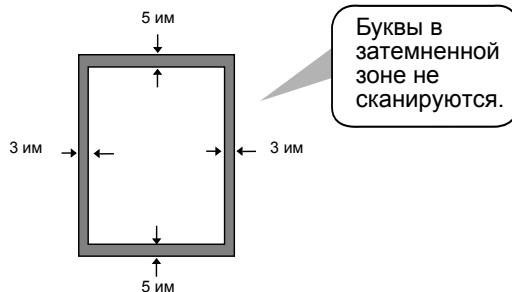
Минимальная плотность



Максимальная плотность



**Внимание:** буквы и изображения на показанных краях оригинала не сканируются.



## Прочие ограничения

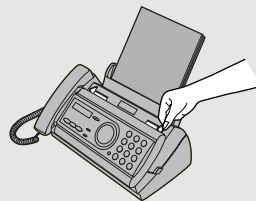
- ◆ Сканер не распознает желтые, желто-зеленые и голубые чернила.
- ◆ Перед пропуском оригинала через податчик на листе должны высохнуть чернила, клей и корректирующее средство.
- ◆ Перед загрузкой оригиналов в податчик удалить все скрепки, сшивные скобки и кнопки. Если их не удалить, то они могут повредить аппарат.
- ◆ Сшитые, скрепленные и надорванные оригиналы, оригиналы размером меньше минимального, оригиналы с копиркой на обратной стороне, а также легко пачкающиеся и имеющие гладкое покрытие оригиналы необходимо скопировать и загрузить в податчик копию.

## Загрузка оригинала

Одновременно можно поместить в податчик максимум 10 листов. Листы автоматически подаются в аппарат, начиная с нижнего.

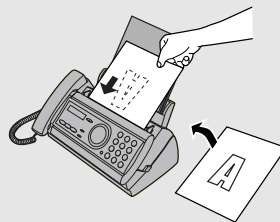
- ◆ Если Вам необходимо отправить или скопировать больше 10 листов, то непосредственно перед тем, как будет сканирован последний лист, осторожно и аккуратно поместите в податчик дополнительные листы. Не пытайтесь вставить листы внутрь с усилием, так как это может привести к загрузке двух листов одновременно или к застреванию.
- ◆ Если оригинал состоит из нескольких листов большого формата или большой толщины, которые должны быть загружены последовательно, то каждый последующий лист должен быть вставлен в податчик во время сканирования предыдущего. Вставляйте листы осторожно, чтобы предотвратить двойную загрузку.

- 1** Отрегулируйте направляющие оригинала в соответствии с шириной оригинала.



- 2** Вложите оригинал в податчик лицевой стороной вниз. Верхний край оригинала должен входить в податчик первым.

- На дисплее появится READY TO SEND.



## Настройка разрешения и контраста

- 3** Отрегулируйте разрешение и/или контраст, как описано ниже в разделе "Разрешение и контраст", после чего наберите номер приемного аппарата в соответствии с описанием на стр. 48.

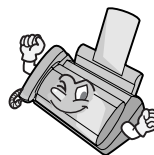
## Настройка разрешения и контраста

При желании Вы можете перед отправкой оригинала выполнить настройку разрешения и контраста.

Установками по умолчанию является стандартное разрешение STANDARD и автоматический контраст AUTO.



Если Вы не хотите пользоваться установками по умолчанию, то Вам следует всякий раз выполнять настройку.



**Внимание:** Установки разрешения и контраста действуют только для отправки оригинала. Для приема оригинала они недействительны.

### Установки разрешения

STANDARD	Используйте разрешение STANDARD для стандартных оригиналов. Эта установка обеспечивает наиболее быструю и экономную передачу.
FINE	Используйте установку FINE для оригиналов, содержащих мелкие буквы или рисунки тонкими линиями.
SUPER FINE	Используйте установку SUPER FINE для оригиналов, содержащих очень мелкие буквы или рисунки очень тонкими линиями.
HALF TONE	Используйте полутоновую установку HALF TONE для фотографий и иллюстраций. Оригинал будет воспроизведен в 64 оттенках серого цвета.



## Настройка разрешения и контраста

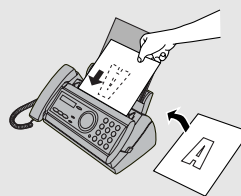

## Установки контраста

- |      |  |
|------|--|
| AUTO | Используйте установку AUTO для стандартных документов.       |
| DARK | Используйте установку DARK для документов с бледной печатью. |

2. Передача факсов

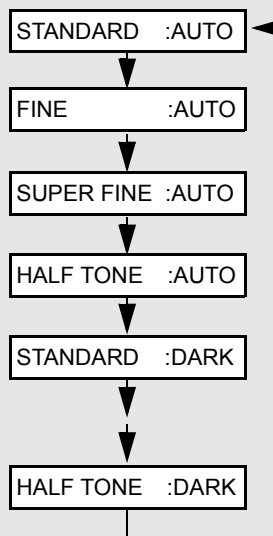
**1 Загрузите оригинал (оригиналы).**

- Загрузка оригинала должна быть произведена до настройки разрешения и контраста.


**2 Нажмите  один или несколько раз до появления желаемых установок разрешения и контраста на дисплее.**

- При первом пролистывании установок разрешения против каждой установки разрешения будет появляться установка контраста AUTO. При втором пролистывании установок разрешения будет появляться установка контраста DARK.


Дисплей:




**Внимание:** Для передачи оригинала в режиме разрешения SUPER FINE принимающий факсимильный аппарат также должен находиться в данном режиме разрешения. В противном случае Ваш аппарат автоматически переключится на следующую более низкую по качеству из имеющихся установок разрешения.


## Передача факса обычным набором

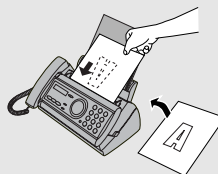
# Передача факса обычным набором

При обычном наборе Вы поднимаете трубку (или нажимаете ) и набираете номер нажатием цифровых клавиш.

- ◆ После ответа абонента перед отправкой факса Вы можете переговорить с ним, пользуясь трубкой. (Если Вы нажали , то для разговора Вам нужно снять трубку.)
- ◆ Режим обычного набора позволяет Вам прослушать сигнал телефонной линии и удостовериться в ответе факсимильного аппарата абонента.

### 1 Загрузите оригинал (оригиналы).

- При желании нажмите  **РАЗРЕШЕНИЕ/РЕЖИМ ПРИЕМА** для настройки разрешения и/или контраста.



READY TO SEND


### 2 Поднимите трубку или нажмите . Дождитесь сигнала для набора номера.



### 3 Наберите номер абонента нажатием цифровых клавиш.



### 4 Подождите до соединения. В зависимости от установленного режима аппарата абонента Вы услышите сигнал факсимильного аппарата или ответ вызываемого абонента.

- В случае ответа вызываемого абонента попросите его нажать клавишу "Старт" на его аппарате (если Вы нажали , то поднимите трубку для разговора с абонентом). После этого аппарат абонента подаст сигнал приема факса.

## Передача факса автоматическим набором

### 5 После того, как Вы услышите сигнал приема факса, нажмите . Положите трубку.



- В случае успешного завершения передачи аппарат подаст один звуковой сигнал.
- В случае ошибки аппарат подаст три звуковых сигнала и распечатает отчет связи, чтобы проинформировать Вас о произошедшей проблеме (см. стр. 72).

#### Внимание:

Если передача не состоится и на дисплее появится DOCUMENT JAMMED, то следует вынуть оригинал, как это описано на стр. 84. (Это может быть вызвано неправильным ответом факсимильного аппарата абонента на Вашу попытку передать оригинал.)

## Передача факса автоматическим набором

Вы можете записать в память аппарата до 30 факсовых или телефонных номеров для автоматического набора.

- ◆ Для автоматического набора номеров следует нажимать  до появления желаемого номера на дисплее и затем нажать .

### Запись в память факсовых и телефонных номеров для автоматического набора

**1** Нажмите  один раз и  один раз.



Дисплей:

<NEW NUMBER> 

**2** Нажмите  один раз.

ENTER FAX #


**3** Посредством цифровых клавиш введите факсовый или телефонный номер. Можно ввести максимум 32 знака. (Внимание: ввод пробела невозможен.)


























































- Чтобы стереть ошибочно введенный знак, нажмите .
- Если между набором каких-либо знаков необходима пауза для доступа к специальной услуге или во внешнюю линию, нажмите . Пауза появляется на дисплее в виде дефиса (длительность паузы две секунды). Возможен последовательный ввод нескольких пауз.


## Передача факса автоматическим набором



#### 4 Нажмите

#### 5 Введите имя нажатием цифровых клавиш в соответствии с требуемыми буквами, как это показано на схеме внизу. Можно ввести максимум 15 знаков. (Если Вы не хотите вводить имя, то перейдите непосредственно к этапу 6.)

Пример: SHARP = 7777 44 2 777  7


SPACE = 	G = 	N =  	U =  
A = 	H =  	O =   	V =   
B =  	I =   	P = 	W = 
C =   	J = 	Q =  	X =  
D = 	K =  	R =   	Y =   
E =  	L =   	S =    	Z =    
F =   	M = 	T = 	

◆ Чтобы ввести последовательно две буквы, для которых используется одна и та же клавиша, нажмите  после ввода первой буквы.

◆ Для ввода строчной буквы продолжайте нажимать клавишу, пока не появится строчная буква. Чтобы ввести один из приведенных далее символов, нажимайте последовательно  или  : . / ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ' { | } → ←

#### 6 Нажмите

Дисплей:

<NEW NUMBER> 









#### 7 Вернитесь к этапу 2 для записи в память следующего номера или нажмите , чтобы вернуться к дисплею даты и времени.

**Внимание:** В факсимильном аппарате имеется литиевый аккумулятор для сохранения в памяти номеров автоматического набора и другой запрограммированной информации при отключении электропитания. При отключенном электропитании используется главным образом энергия аккумулятора. При постоянно отключенном электропитании срок службы аккумулятора составляет примерно 5 лет. После окончания срока службы аккумулятора обратитесь к местному дилеру или к продавцу для замены аккумулятора. Не пытайтесь заменить аккумулятор самостоятельно.




## Передача факса автоматическим набором



**Редактирование и стирание номеров автоматического набора**

Если Вам нужно внести изменения в записанный ранее в память номер автоматического набора или стереть номер, выполните следующие действия:

- 1** Нажмите  **функция** один раз и  **один раз.** Дисплей: <NEW NUMBER> 
- 2** Нажимайте  или , пока на дисплее не появится номер, который Вы хотите отредактировать или стереть.
- 3** Нажмите  один раз. 1=EDIT, 2=CLEAR
- 4** Выберите **EDIT** (редактирование) или **CLEAR** (стирание):  
**EDIT:**  **CLEAR:** 


  - После выбора **CLEAR** перейдите к этапу 8.
- 5** После выбора **EDIT** выполните желаемые изменения номера.

  - Нажмите  или , чтобы переместить курсор к знаку или знакам, которые Вы хотите изменить, и затем введите новый знак. Новый знак появится на месте прежнего знака.
  - Если Вы не хотите изменить номер, то перейдите непосредственно к этапу 6.
- 6** Нажмите  **СТАРТ/ПАМЯТЬ**
- 7** Внесите желаемые изменения в имя.

  - Нажмите  или , чтобы переместить курсор к букве или буквам, которые Вы хотите изменить, и нажимайте последовательно соответствующую цифровую клавишу до появления желаемой буквы (см. этап 5 на стр. 50). Новая буква появится на месте прежней буквы.
  - Если Вы не хотите изменить имя, то перейдите непосредственно к этапу 8.

## Передача факса автоматическим набором


**8** Нажмите  **СТАРТ/ПАУЗА**

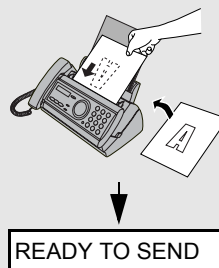
**9** Вернитесь к этапу 2 для редактирования или стирания следующего номера или нажмите  **СТОП**, чтобы вернуться к дисплею даты и времени.



## Пользование номером автоматического набора

После того, как Вы записали в память факсовый или телефонный номер, Вы можете использовать его для отправки факса или для телефонного вызова.

**1** Если Вы отправляете факс, то загрузите оригинал (оригиналы).

- При желании нажмите  **РАЗРЕШЕНИЕ/РЕЖИМ ПРИЕМА** для настройки разрешения и/или контраста.



**2** Нажимайте  (или ) , пока на дисплее не появится имя абонента (если имя не занесено в память, то появляется номер абонента).

**3** Если Вы отправляете факс, то нажмите  **СТАРТ/ПАУЗА**. Начинается набор номера и передача факса.

- В случае успешного завершения передачи аппарат подаст один звуковой сигнал.
- В случае ошибки аппарат подаст три звуковых сигнала и распечатает отчет связи, чтобы проинформировать Вас о произошедшей проблеме (см. стр. 72).

**Если Вы выполняете телефонный вызов, то снимите трубку. Начинается набор номера.**

## Передача факса автоматическим набором

### Передача факса посредством прямого клавиатурного набора

Можно также ввести полный номер посредством цифровых клавиш,

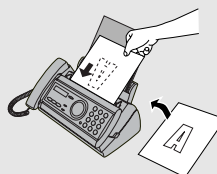
после чего нажать клавишу **СТАРТ/ПАМЯТЬ** , чтобы начать набор. Вы можете



использовать данный метод для набора полного номера, если Вам не требуется говорить по телефону с абонентом до отправки факса.

#### 1 Загрузите оригинал (оригиналы).

- При желании нажмите **РАЗРЕШЕНИЕ/РЕЖИМ ПРИЕМА** для настройки разрешения и/или контраста.



READY TO SEND

#### 2 Наберите номер аппарата абонента нажатием цифровых клавиш.

- Если между набором каких-либо знаков необходима пауза для доступа к специальной услуге или во внешнюю линию, нажмите **ФУНКЦИЯ** . Пауза появляется на дисплее в виде дефиса (длительность одной паузы две секунды). Возможен последовательный ввод нескольких пауз.



#### 3 Проверьте номер на дисплее. Если дисплей показывает правильный номер аппарата абонента, нажмите **СТАРТ/ПАМЯТЬ** .



- Если номер неправильный, то нажмите **СТОП** , чтобы вернуться назад на одну позицию и стереть один знак при каждом нажатии, после чего следует повторно ввести правильный знак (знаки).




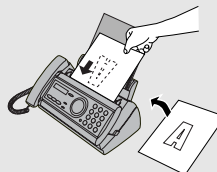
## Передача факса автоматическим набором

### Повторный набор

Можно автоматически повторить набор последнего номера. Эта процедура может использоваться для отправки факса или для телефонного вызова.

#### 1 Если Вы отправляете факс, то загрузите оригинал (оригиналы).

- При желании нажмите  для настройки разрешения и/или контраста.



READY TO SEND

#### 2 Нажмите один раз. На дисплее появится <REDIAL> и после этого последний набранный номер. Удостоверьтесь в том, что появившийся на дисплее номер является тем, который Вы хотите набрать.

#### 3 Если Вы отправляете факс, то нажмите . Начинается набор номера и передача факса.

Если Вы выполняете телефонный вызов, то снимите трубку. Начинается набор номера.

#### Внимание:


Если передача факса не состоится и на дисплее появится DOCUMENT JAMMED, то следует вынуть оригинал, как это описано на стр. 84. (Это может быть вызвано неправильным ответом факсимильного аппарата абонента на Вашу попытку передать оригинал.)

### Автоматический повторный набор

Если Вы пользуетесь функцией автоматического набора (включая прямой набор посредством клавиатуры) для передачи факса, и линия занята, то факсимильный аппарат автоматически наберет повторно данный номер. Факсимильный аппарат выполняет три попытки повторного набора с интервалом в пять минут. В данный период на дисплее появляется RECALLING с последующим двухзначным номером операции факсимильного аппарата. В момент наличия на дисплее данного сообщения набор других абонентов невозможен.









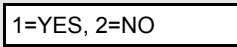




## Передача факса автоматическим набором

- ◆ Для прекращения функции автоматического повторного набора, нажмите  .
- ◆ При определенных условиях (например, когда абонент отвечает на вызов по телефону) автоматический набор может прекратиться до выполнения двух попыток повторного набора.

### Режим коррекции ошибок

Факсимильный аппарат настроен на автоматическую коррекцию любых искажений в передаче, вызванных шумом в телефонной линии, до распечатки у принимающего абонента. Данная функция называется режимом коррекции ошибок (ECM). Режим ECM действует как при передаче, так и при приеме, и работает только при условии, что другой факсимильный аппарат также имеет функцию ECM.

При желании Вы можете отключить функцию ECM. Это позволит немного увеличить емкость памяти для передачи из памяти и приема сообщений в память.

<b>1</b>	Нажмите  <b>ФУНКЦИЯ</b> один раз и  <b>один раз.</b>	Дисплей: 
<b>2</b>	Нажмите  <b>один раз</b> и  <b>5 раз.</b>	
<b>3</b>	Нажмите  <b>один раз.</b>	
<b>4</b>	Нажмите  <b>для выбора YES</b> или  <b>для выбора NO.</b>	Дисплей временно покажет выбранный режим, а затем: 
<b>5</b>	Нажмите  <b>СТОП</b> для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.	

## Отправка факса из памяти

# Отправка факса из памяти

Вы можете сканировать оригинал в память факсимильного аппарата и послать документ из памяти. Это позволяет повысить скорость передачи и даст Вам возможность отправить факс нескольким абонентам за одну операцию. После передачи документ автоматически стирается из памяти.

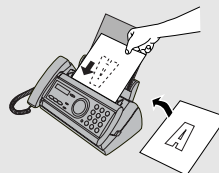
## Рассылка (передача факса нескольким абонентам)

Эта функция позволяет послать один и тот же факс максимум 20 различным абонентам за одну операцию.

- ◆ При рассылке нескольким абонентам для ввода номеров принимающих аппаратов могут использоваться только номера автоматического набора.

### 1 Загрузите оригинал (оригиналы).

- При желании нажмите **РАЗРЕШЕНИЕ/РЕЖИМПРИЕМА** для настройки разрешения и/или контраста.



### 2 Нажмите **СТАРТ/ПАМЯТЬ**


### 3 Нажимайте **▶** (или **◀**), пока на дисплее не появится имя абонента (если имя не занесено в память, то появляется номер абонента).

### 4 Нажмите **▼** для выбора номера.

### 5 Повторите этапы 3 и 4 для каждого из других абонентов, которым Вы хотите послать факс (максимум 20).

- Для проверки выбранных Вами абонентов можно нажатием **▲** пролистать их список. Чтобы стереть абонента из списка, пролистайте список до выбранного абонента и затем нажмите **СТОП**.

## Отправка факса из памяти

**6** Когда Вы будете готовы начать передачу, нажмите  .

- После завершения рассылки автоматически будет распечатан отчет связи. Проверьте колонку "Note" (Примечание) в отчете, чтобы проверить, не отмечены ли какие-либо абоненты пометкой "Busy" (Занят) или кодом ошибки связи. Если это так, то передайте документ этим абонентам повторно.






**Передача из памяти**

Вы можете также отправить факс отдельному абоненту с использованием памяти. Это удобно в случаях отправки факсов абонентам, линия которых часто занята, так как экономит время, когда оригинал находится в податчике и запирает податчик для других операций.

Чтобы отправить факс через память, загрузите оригинал, нажмите





и наберите номер абонента одним из следующих методов:

- ◆ Введите посредством цифровых клавиш номер факса, после чего нажмите  .
- ◆ Последовательным нажатием  выберите номер автоматического набора и нажмите  .
- ◆ Однократным нажатием  выберите последний набранный номер и нажмите  .


**В случае переполнения памяти...**

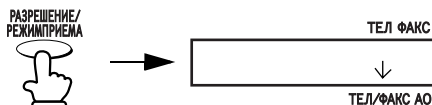
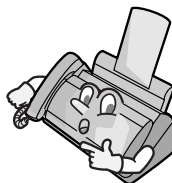
Если память переполняется в процессе сканирования оригинала, то на дисплее чередуются сообщения MEMORY IS FULL и SEE MANUAL.

- ◆ Нажмите  , если Вы хотите передать листы, уже записанные в памяти. Оставшиеся листы будут удалены из податчика. После передачи содержимое памяти стирается, и Вы можете передать оставшиеся листы. Вам также потребуется передать лист, сканирование которого выполнялось в момент переполнения памяти.
- ◆ Нажмите  , если Вы хотите полностью отменить операцию передачи.

## 4. Прием факсов

### Использование режима ТЕЛ/ФАКС

Для выбора режима ТЕЛ/ФАКС нажимайте  , пока стрелка на дисплее не покажет на ТЕЛ/ФАКС.



После того, как будет установлен режим ТЕЛ/ФАКС, Ваш факсимильный аппарат будет автоматически отвечать на все вызовы после двух звонков. После ответа аппарат в течение примерно пяти секунд контролирует линию, проверяя, послан ли звуковой сигнал факса.

- ◆ Обнаружив звуковой сигнал факса (это означает, что вызов представляет собой автоматически набранный факс), аппарат автоматически начнет прием поступающего документа.
- ◆ Если Ваш аппарат не обнаружит звуковой сигнал факса (это означает, что вызов является голосовым вызовом или факсом, набранным вручную), то он в течение 15 секунд издает звонок (называемый псевдозвонком), чтобы вызвать Вас для ответа. Если Вы в течение этого времени не ответите, то Ваш аппарат отправит звуковой сигнал факса другому аппарату, чтобы дать возможность вызывающему абоненту отправить факс вручную, если он этого желает.

**Внимание:** Только факсимильный аппарат подает Вам сигнал псевдозвонком для приема голосовых вызовов или факсов, набранных вручную. Подключенный к той же линии дополнительный телефон не подает звонков после того, как установлена связь.

### Длительность псевдозвонка в режиме ТЕЛ/ФАКС



При желании Вы можете изменить длительность псевдозвонка в режиме ТЕЛ/ФАКС.

**1** Нажмите  **ФУНКЦИЯ** один раз и  **один раз.**

Дисплей:

OPTION SETTING 

## Использование режима АО

**2** Нажмите  один раз и  4 раза.

PSEUDO RING 

**3** Нажмите  один раз.


1=15 SECONDS

**4** Введите число, соответствующее желаемой длительности звонка, как показано ниже:

- |   |         |            |
|---|---------|------------|
|  | 15 SEC  | 15 секунд  |
|  | 30 SEC  | 30 секунд  |
|  | 60 SEC  | 60 секунд  |
|  | 120 SEC | 120 секунд |

Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем:

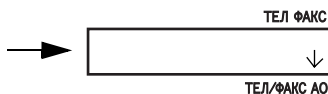
FAX SIGNAL RX 

**5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

4. Прием факсов

## Использование режима АО

Для выбора режима АО нажимайте , пока стрелка на дисплее не покажет на АО.




В режиме А.О. Ваш факсимильный аппарат автоматически принимает голосовые сообщения и факсы. Более подробно см. в разделе 2.

## Использование режима ФАКС

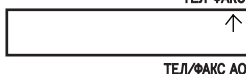
## Использование режима ФАКС

Для выбора режима ФАКС

нажимайте  , пока стрелка на дисплее не покажет на ФАКС.



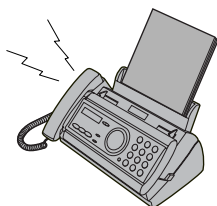
РАЗРЕШЕНИЕ/  
РЕЖИМ ПРИЕМА



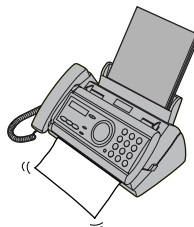
Когда установлен режим приема ФАКС, факсимильный аппарат автоматически отвечает на все вызовы двумя звонками и принимает поступающие факсы.

- ◆ Если Вы поднимите трубку до ответа аппарата, то Вы можете поговорить с другим абонентом и/или принять факс, как описано в разделе "Использование режима ТЕЛ" на стр. 61.

2 звонка



Прием факса



## Изменение числа звонков



При желании Вы можете изменить число звонков, которыми факсимильный аппарат отвечает на поступающие вызовы в режиме ФАКС и ТЕЛ/ФАКС. Можно выбрать любое число от 2 до 5.

**1** Нажмите  один раз и  один раз.


Дисплей:

OPTION SETTING 

## Использование режима ТЕЛ


- 2** Нажмите  один раз. NUMBER OF RING 

---


- 3** Нажмите  один раз. ENTER (2-5) (2)

---

- 4** Введите желаемое число звонков (любое число от 2 до 5). Дисплей временно покажет выбранный режим, а затем:

Пример: 3 звонка 3 FAX REMOTE # 


---

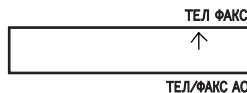
- 5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

4. Прием факсов

## Использование режима ТЕЛ



Для выбора режима ТЕЛ нажимайте , пока стрелка на дисплее не покажет на ТЕЛ.



Когда режим приема установлен на ТЕЛ, Вы должны отвечать на все вызовы, подняв трубку факсимильного аппарата или дополнительного телефона, подключенного к той же линии.

## Использование режима ТЕЛ

## Ответ поднятием трубки факсимильного аппарата

- 1** Когда факсимильный аппарат зазвонит, поднимите трубку.



- 2** Если Вы услышите звуковой сигнал факса, подождите, пока на дисплее не появится RECEIVING, после чего положите трубку.



RECEIVING

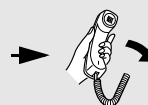
**Внимание:** Если Вы установили прием сигнала факса (стр. 63) на NO, нажмите **СТАРТ/ПАМЯТЬ**, чтобы начать прием.



- 3** Если другой абонент первым заговорит с Вами и затем захочет отправить факс, нажмите после разговора **СТАРТ/ПАМЯТЬ**. (Нажать следует до того, как отправитель нажмет свою клавишу "Старт".)



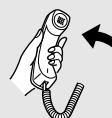
RECEIVING



- После появления RECEIVING на дисплее положите трубку.

## Ответ посредством дополнительного телефона

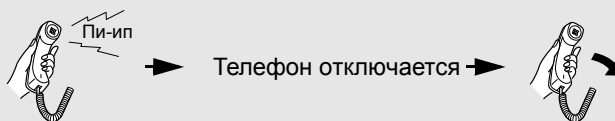
- 1** Поднимите трубку дополнительного телефона, пока он звонит.





## Дополнительные установки приема

- 2** Если Вы услышите мелодичный звуковой сигнал факса, подождите до ответа Вашего факсимильного аппарата (дополнительный телефон должен отключиться), после чего положите трубку.



- 3** Если Ваш факс не отвечает или если другой абонент первым заговорит с Вами, а затем захочет отправить факс, нажмите **5**

один раз и **\*** два раза на дополнительном телефоне (только для телефона с тоновым набором). Это является сигналом факсимильному аппарату начать прием. Положите трубку.

- Описанные выше действия необходимы, если Вы установили прием сигнала факса (см. ниже) на NO.
- Ваш факсимильный аппарат не принимает сигнал начала приема (5\*\*), если в податчик загружен оригинал.

4. Прием факсов

## Дополнительные установки приема

### Прием сигнала факса

Ваш факсимильный аппарат автоматически начнет прием, если Вы услышите мелодичный звуковой сигнал факса на Вашем факсимильном аппарате или на дополнительном телефоне. Если Вы пользуетесь для отправки оригиналов на той же линии компьютерным факс-модемом, то Вам следует отключить эту функцию, чтобы исключить ошибочные попытки приема Вашим факсимильным аппаратом оригиналов от компьютерного факс-модема. Для изменения установки выполните следующие действия.

- 1** Нажмите **ФУНКЦИЯ** один раз и **▲** один раз.

Дисплей:

OPTION SETTING **↕**



- 2** Нажмите **▶** один раз и **▼** 5 раз.

FAX SIGNAL RX **↕**

## Дополнительные установки приема


**3** Нажмите  один раз.

1=YES, 2=NO

**4** Нажмите , чтобы включить функцию, или , чтобы ее отключить.

Дисплей временно покажет выбранный режим, а затем:

ECM MODE 


**5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Изменение цифры для дистанционной активизации приема факса

По желанию Вы можете использовать другую цифру вместо **5** для активизации приема факса с дополнительного телефона. Можно выбрать любую цифру от **0** до **9**.

**1** Нажмите  один раз и  один раз.

Дисплей:

OPTION SETTING 

**2** Нажмите  один раз и  один раз.

FAX REMOTE # 

**3** Нажмите  один раз.


ENTER (0-9) (5)

**4** Введите желаемую цифру (любую от 0 до 9).

Дисплей временно покажет выбранный режим, а затем:

Пример: 3 

TRANSACTION 









**5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## Дополнительные установки приема

## Масштаб приема

Изготовителем факсимильный аппарат установлен на автоматическое уменьшение размеров принимаемых документов в соответствии с размерами печатной бумаги. Это позволяет избежать обрезания изображения по краям документа. По желанию Вы можете отключить эту функцию и принимать документы в полном печатном размере.

- ◆ Если документ слишком длинный, чтобы разместить его на печатной бумаге, то остаток изображения переносится на второй лист. В этом случае посередине линии может появиться точка обреза.
- ◆ Автоматическое уменьшение изображения может оказаться невозможным, если принимаемый документ слишком длинный, содержит много мелких графических или изображений или отправлен с высоким разрешением. В этом случае остаток документа переносится на второй лист.

<b>1</b> Нажмите  один раз и  один раз.	Дисплей: <input type="text" value="OPTION SETTING"/>
<b>2</b> Нажмите  один раз и  4 раза.	<input type="text" value="RECEIVE RATIO"/>
<b>3</b> Нажмите  один раз.	<input type="text" value="1=AUTO, 2=100%"/>
<b>4</b> Нажмите  для выбора AUTO или  для выбора 100%.	Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем: <input type="text" value="PRINT CONTRAST"/>
<b>5</b> Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.	

## Прием в память

# Прием в память

В ситуациях, когда печать невозможна, например, если в аппарате закончилась бумага, необходимо заменить пленку переноса изображения или в случае застревания бумаги, осуществляется прием поступающих факсов в память.

После приема документа в память на дисплее появляется FAX RX IN MEMORY поочередно с сообщением ADD PAPER & PRESS START KEY или CHECK FILM / CHECK COVER / CHECK PAPER JAM. После того, как


Вы добавите бумагу (с последующим нажатием ) , замените

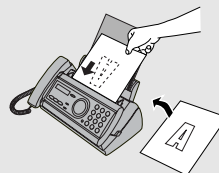
пленку переноса изображения или вынете застрявшую бумагу, произойдет автоматическая распечатка записанных в память документов.

## 5. Копирование

Ваш факсимильный аппарат можно также использовать для копирования. Можно выполнять единичные и многократные копии (до 99 с каждого оригинала), что обеспечивает Вашему аппарату дополнительно функцию удобного офисного копира.





### 1 Загрузите оригинал (оригиналы) лицевой стороной вниз. (Максимум 10 листов.)

- При желании нажмите  для настройки разрешения и/или контраста. (Установкой разрешения по умолчанию для копирования является режим FINE.)



READY TO SEND

### 2 При желании выполните настройку масштабирования и/или выберите количество копий с одного оригинала:

- **МАСШТАБИРОВАНИЕ:** Нажимайте  или  до появления желаемой установки на дисплее. Возможны установки 100%, 125%, 135%, 50%, 73%, 88%, 94% и AUTO. (Установкой по умолчанию является 100%.)  
Пример: нажмите  два раза →
- Количество копий с одного оригинала: посредством цифровых клавиш введите число от 1 до 99. (Установкой по умолчанию является 1.)  
Пример: нажмите  для выполнения пяти копий →

### 3 Когда Вы будете готовы начать копирование, нажмите Копия/Помощь










#### Если появится сообщение MEMORY IS FULL ...

Если память переполнится в процессе сканирования оригинала, то на дисплее попеременно появляются сообщения MEMORY IS FULL и SEE MANUAL, и произойдет автоматическая выгрузка оригинала. Это может иметь место в случае, если разрешение установлено на SUPER FINE, или если Вы выбрали установку масштабирования, или если Вы делаете больше одной копии с оригинала. Чтобы избежать использования памяти, используйте для разрешения установки STANDARD или FINE, установку масштабирования 100% и выполняйте только одну копию с оригинала.

## Копирование

### Обрезка копии












При копировании оригинала, длина которого превышает формат печатной бумаги, установите посредством функции обрезки копии, должна ли оставшаяся часть оригинала быть обрезана или распечатана на втором листе. Исходной установкой является YES (обрезка оставшейся части). Чтобы изменить установку, выполните следующие действия.

- 1** Нажмите  **функция** один раз и  **один раз.** Дисплей: OPTION SETTING 
- 2** Нажмите  **один раз** и  **один раз.** COPY CUT-OFF 
- 3** Нажмите  **один раз.** 1=YES, 2=NO
- 4** Нажмите **1**, чтобы установить функцию обрезки копии на YES (оставшаяся часть оригинала не распечатывается), или **2**, чтобы установить функцию обрезки копии на NO (оставшаяся часть оригинала распечатывается на втором листе). Дисплей временно покажет выбранный режим, а затем: NUMBER OF RING 
- 5** Нажмите  **СТОП** для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## 6. Специальные функции

### Блокирование приема нежелательных факсов

Функция блокирования приема нежелательных факсов позволяет блокировать прием факсов от указанного Вами абонента. Это дает возможность сэкономить бумагу, не распечатывая нежелательные и ненужные факсы. Для пользования этой функцией введите номер факсимильного аппарата, от которого Вы не желаете принимать факсы, выполнив описанные ниже действия. Возможен ввод одного номера факсимильного аппарата.

- 1** Нажмите  **ФУНКЦИЯ** один раз и  **два** раза. Дисплей: ENTRY MODE 
- 2** Нажмите  **один** раз и  **один** раз. ANTI JUNK # 
- 3** Нажмите  **один** раз. 1=SET, 2=CLEAR
- 4** Нажмите  **1** для записи в память номера, от которого блокируется прием, или  **2** для стирания ранее записанного в памяти номера (при стирании номера перейдите к этапу 6).
- 5** Введите номер факсимильного аппарата нажатием цифровых клавиш (макс. 20 знаков).
- 6** Нажмите  **СТАРТ/ПАМЯТЬ** и затем  **СТОП** для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

## 7. Распечатка списков

Вы можете распечатать списки установок и информационных данных, введенных в Ваш факсимильный аппарат. Распечатываемые списки описаны ниже. Для распечатки списка выполните следующие действия.



**1** Нажмите  **ФУНКЦИЯ** один раз и  **два** раза.

Дисплей:

LISTING MODE 


**2** Нажмите  один раз.

TEL # LIST 

**3** Нажимайте  или  до появления желаемого списка на дисплее.

**4** Нажмите  один раз.

PRESS START KEY

**5** Нажмите  **СТАРТ/ПАМЯТЬ** для распечатки списка.



## Список телефонных номеров

В этом списке содержатся номера факсимильных аппаратов и телефонов, записанные в память для автоматического набора.

## Список установленных параметров

Этот список содержит текущие установки, выполненные клавишей **ФУНКЦИЯ**. Данный список показывает также Ваше имя и номер факсимильного аппарата/телефона, введенные в аппарат и распечатываемые в верхней строке каждого передаваемого Вами листа (**HEADER PRINT**).

SETUP LIST		12-NOV-2002 13:14
FOR:		
***A.M. SETTING***		
TOLL SAVER	YES	
RECORDING TIME	4 MIN.	
REMOTE CODE NO.	001	
OVERRIDE CODE NO.	009	
TRANSFER TELEPHONE NO.		
TRANSFER TELEPHONE CALLING	NO	
ON A.M. FAILURE	NO	
(UNIT SETS TO AUTO FAX RCV.)		
CGM ONLY MODE	NO	
***ENTRY MODE***		
ANTI JUNK NUMBER		
SENDER'S NAME		
SENDER'S TELEPHONE NUMBER		
HEADER PRINT		
12-NOV-2002 13:15		P.01
***OPTION SETTING***		
NUMBER OF RINGS IN AUTO ANSWER MODE	2 RINGS	
TEL/FAX REMOTE NO.	(5)***	
TRANSACTION PRINT SELECT	ERROR ONLY	
DIAL MODE	TOPE	
PSEUDO RINGING DURATION	135	
FAX SIGNAL RECEIVE	YES	
ECM MODE	YES	
RECEPTION RATIO	AUTO	
PRINT CONTRAST	NORMAL	
PAPER SIZE SET	A4	
COPY CUT OFF	YES	

## Список сообщений

Этот список содержит информацию о сообщениях, записанных в данный момент на автоответчике, включая дату и время каждого записанного сообщения, его длительность и тип.

## Распечатка списков

### Отчет связи

Этот отчет распечатывается автоматически после завершения операции и позволяет Вам проверить результат. На предприятии-изготовителе данная функция установлена таким образом, что отчет распечатывается только в случае ошибки.

◆ Распечатка отчета связи по команде невозможна.

#### Заголовки в отчете связи

**SENDER/  
RECEIVER** Имя или номер факсимильного аппарата другого абонента данного вызова. Если абонентский аппарат не имеет идентификационной функции, то указывается режим связи (например, "G3").

**START** Время начала передачи/приема.

**TX/RX TIME** Общая длительность передачи/приема.

**PAGES** Количество переданных/принятых страниц.

**NOTE** (В разделе отчета **NOTE** появляется одна из приведенных ниже пометок в качестве указания, был ли успешным вызов и, если нет, то в чем причина сбоя.)

**OK** – Передача/прием прошли успешно.

**P.FAIL** – Вызов не состоялся вследствие сбоя электропитания.

**JAM** – Вызов не состоялся по причине застревания печатной бумаги или оригинала.






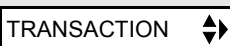











**BUSY** – Факс не был передан, потому что линия была занята.

**COM.E-X** – ("X" – число.) Вызов не состоялся вследствие сбоя в телефонной линии. См. "Сбой в линии" на стр. 77.

**CANCEL** – Вызов был отменен, потому что была нажата клавиша **СТОП**, не было оригинала в податчике или аппарат абонента затребовал передачу с использованием функции, которая в Вашем факсимильном аппарате отсутствует. Если Вы пытались отправить факс, то проверьте наличие оригинала в податчике. Если Вы принимали факс, то свяжитесь с абонентом и выясните, как он пытался передать Вам факс.

## Условия для распечатки отчета связи

Вы можете изменить условие, при котором производится распечатка отчета связи. Выполните следующие действия.

- 1** Нажмите  один раз и  один раз. Дисплей:   
раз.
- 
- 2** Нажмите  один раз и  два раза. 
- 
- 3** Нажмите  один раз.   
(Опции появляются попеременно)
- 
- 4** Введите цифру от  до , чтобы выбрать условие для распечатки.
- |   |                  |  |
|---|------------------|--|
|    | ALWAYS PRINT     | Отчет будет распечатываться после каждой передачи, каждого приема или каждой ошибки. |
|   | ERROR/<br>MEMORY | Отчет будет распечатываться после ошибки или операции с использованием памяти.       |
|  | SEND ONLY        | Отчет будет распечатываться после каждой передачи.                                   |
|  | ERROR ONLY       | Отчет будет распечатываться только в случае ошибки.                                  |
|  | NEVER PRINT      | Отчет не будет распечатываться вообще.   |
- Дисплей кратковременно покажет выбранный режим, а затем: 
- 
- 5** Нажмите  для возврата в режим показа даты и времени на дисплее.

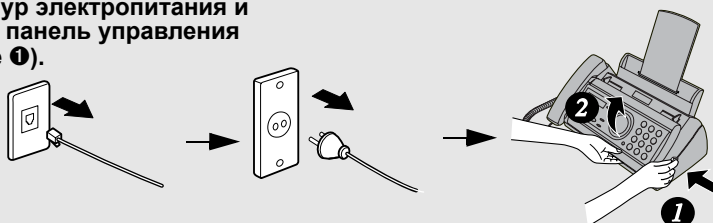
## 8. Уход за аппаратом

### Печатающая головка

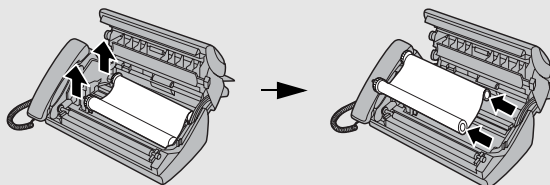
Периодически следует чистить печатающую головку, чтобы обеспечить оптимальное качество печати.

**Внимание:** перед чисткой печатающей головки выньте бумагу из лотка для бумаги.

- 1** Отсоедините телефонный шнур, затем шнур электропитания и откройте панель управления (нажмите **1**).



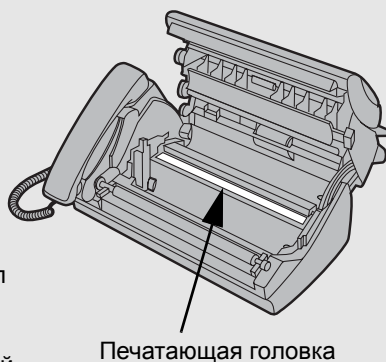
- 2** Выньте пленку переноса изображения из печатного отсека и положите ее на лист бумаги.



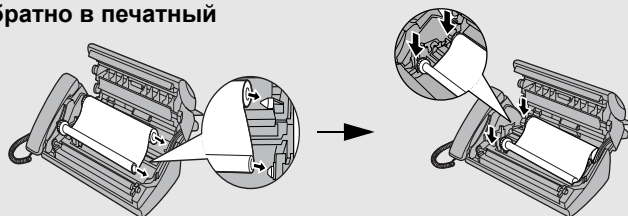
- 3** Протрите печатающую головку изопропиловым или денатурированным спиртом.

#### Осторожно!

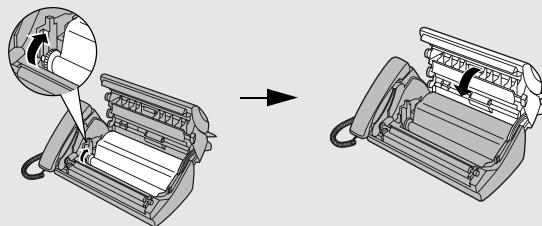
- Не используйте бензин или растворитель. Избегайте контакта печатающей головки с твердыми предметами.
- Если Ваш аппарат только что принял большое количество документов, то печатающая головка может быть горячей. В этом случае перед чисткой печатающей головки дайте ей остыть.



- 4** Поместите пленку переноса изображения обратно в печатный отсек.



- 5** Вращением передней шестерни натяните пленку, после чего закройте панель управления (надавите с обеих сторон, чтобы панель зафиксировалась со щелчком).

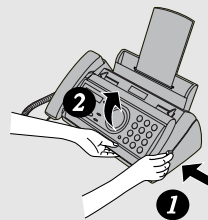


## Стекло сканера и ролики

Чтобы обеспечить оптимальное качество передаваемых изображений и копий, следует периодически чистить стекло сканера и ролики.

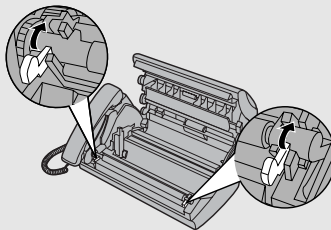
**Внимание:** перед чисткой стекла сканера и роликов выньте бумагу из лотка для бумаги.

- 1** Откройте панель управления (нажмите **1**).



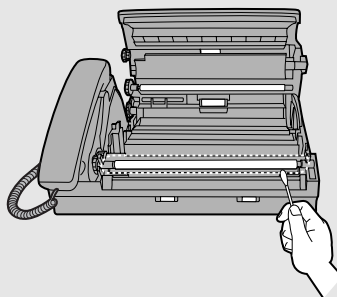
## Уход за аппаратом

- 2** Поднимите вверх зеленые рычажки по обеим сторонам белого ролика.



- 3** Протрите стекло сканера (под белым роликом) и сами ролики ватным тампоном.

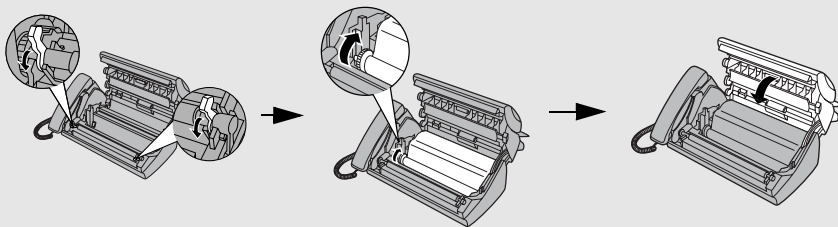
- Удалите всю грязь и все пятна (например, от корректирующего средства). Наличие грязи и пятен приводит к появлению вертикальных линий на передаваемых изображениях и копиях.



**Если стекло сканера плохо очищается**

Если Вы обнаружите, что грязь с поверхности стекла сканера плохо удаляется, то можно попробовать смочить тампон изопропиловым или денатурированным спиртом. Проследите за тем, чтобы спирт не попал на ролики.

- 4** Опустите зеленые рычажки по обеим сторонам белого ролика. Вращением передней шестерни натяните пленку, после чего закройте панель управления (надавите с обеих сторон, чтобы панель зафиксировалась со щелчком).



## Корпус аппарата

Протрите наружные части и поверхность аппарата сухой материей.

**Осторожно!**

Не используйте бензин или растворитель. Эти средства могут привести к повреждению или к потере цвета аппарата.

## 9. Устранение неисправностей


### Проблемы и решения

#### Сбой в линии

Проблема	Решение
На дисплее появляется LINE ERROR.	<p>Попробуйте повторить операцию. Если ошибка произойдет снова, проверьте следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте подключение. Шнур от разъема <b>TEL. LINE</b> к стенной розетке не должен быть длиннее двух метров.</li><li>• Обеспечьте, чтобы к той же телефонной линии не были подключены модемные устройства.</li><li>• Проверьте совместно с другим абонентом исправность работы его факсимильного аппарата.</li><li>• Проверьте Вашу телефонную линию на отсутствие помех в линии.</li><li>• Попробуйте подключить факсимильный аппарат к другой телефонной линии.</li><li>• Если это не поможет устранить проблему, то Ваш факсимильный аппарат, возможно, нуждается в ремонте.</li></ul>

## Проблемы и решения

### Проблемы набора и передачи

Проблема	Решение
При снятии трубки или нажатии клавиши  нет сигнала для набора номера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что шнур трубки подключен к требуемому разъему. См. раздел "Подключение трубки" на стр. 10.</li> </ul>
Набор невозможен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что шнур электропитания правильно подключен к электрической розетке.</li> <li>Убедитесь в том, что телефонный шнур правильно подключен к разъему <b>TEL. LINE</b> и к стенной розетке.</li> <li>Убедитесь в том, что на факсимильном аппарате установлен режим набора, соответствующий Вашей телефонной линии. См. раздел "Режим набора" на стр. 11.</li> </ul>
Электропитание включено, но передача не производится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте наличие бумаги в приемном аппарате.</li> <li>Убедитесь в том, что телефонный шнур подключен к разъему <b>TEL. LINE</b>, а не к разъему <b>TEL. SET</b>.</li> <li>Если приемный аппарат находится в ручном режиме и абонент отсутствует, то прием невозможен.</li> <li>Проверьте наличие сообщений сбоя на дисплее.</li> <li>Поднимите трубку и проверьте наличие сигнала для набора.</li> </ul>
Нет распечатки у принимающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверьтесь в том, что передаваемый оригинал вложен в податчик лицевой стороной вниз.</li> </ul>
Абонент принимает искаженное изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Искажение может быть вызвано помехами в телефонной линии. Попробуйте передать документ снова.</li> <li>Сделайте копию оригинала на Вашем факсимильном аппарате. Если изображение на копии также искажено, то Ваш факсимильный аппарат, возможно, нуждается в ремонте.</li> </ul>




## Проблемы при приеме и копировании

Проблема	Решение
Электропитание включено, но прием не производится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что телефонный шнур подключен к разъему <b>TEL. LINE</b>, а не к разъему <b>TEL. SET</b>.</li> </ul>
При попытке принять документ выходит печатная бумага без изображения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверьтесь в том, что оригинал правильно загружен в податчик передающего аппарата. Сделайте копию или распечатайте отчет, чтобы проверить возможность печати на Вашем аппарате.</li> </ul>
Плохое качество печати в целом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Важно выбрать бумагу, соответствующую используемому в Вашем аппарате термопринтеру. Мы рекомендуем использовать бумагу для лазерной печати с высокой гладкостью поверхности. Бумага для копировальных аппаратов подойдет, но в ряде случаев она дает более светлое качество печати.</li> </ul>
Бледное изображение на полученном документе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Попросите абонента отправить более контрастные документы. Если контраст по-прежнему окажется низким, то Ваш факсимильный аппарат, возможно, нуждается в ремонте. Сделайте копию или распечатайте отчет, чтобы проверить качество печати на Вашем аппарате.</li> </ul>
Искажение получаемых изображений.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Искажение может быть вызвано помехами в телефонной линии. Попросите Вашего абонента заново передать документ.</li> <li>Возможно загрязнение печатающей головки. См. "Печатающая головка" на стр. 74.</li> <li>Сделайте копию или распечатайте отчет на Вашем аппарате. Если изображение на копии или в отчете также искажено, то Ваш факсимильный аппарат, возможно, нуждается в ремонте.</li> </ul>
Наличие полос на полученном документе или на копиях.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, закрыта ли как следует панель управления (прижать по обеим сторонам панели).</li> </ul>
Плохое качество копий и/или появляются темные вертикальные линии.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Любое наличие грязи или налета на стекле сканера вызывает появление пятен на копиях и передаваемых факсах. Выполните чистку стекла сканера, как описано на стр. 75.</li> </ul>

## Проблемы и решения

Прерывание приема/ копирования.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В случае, если прием документов или копирование продолжается длительное время, то возможен перегрев печатающей головки. Выключите электропитание и дайте головке остынуть. Если перегрев происходит часто, то измените установку контраста печати на LIGHT (см. стр. 18).</li> </ul>
На копиях и принимаемых факсах появляются темные вертикальные линии.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените установку контраста печати на LIGHT (см. стр. 18).</li> </ul>

## Общие проблемы


Проблема	Решение
При пользовании динамиком появляется громкий воющий звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Когда Вы кладете трубку при включенном динамике, возможно возникновение помеховой обратной связи (громкого воющего звука). Чтобы избежать помеховой обратной связи, перед тем, как положить трубку, выключите динамик (нажмите ).</li> </ul>
Запись номеров автоматического набора в памяти факсимильного аппарата невозможна.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверьтесь в том, что факсимильный аппарат подключен к розетке и заряжена пленка переноса изображения. (Если пленка не заряжена, то запись в память номеров автоматического набора невозможна.) См. раздел "Зарядка пленки переноса изображения" на стр. 14.</li> </ul>
На дисплее ничего не появляется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что шнур электропитания правильно подключен к электрической розетке.</li> <li>Подключите к розетке другой электрический прибор, чтобы проверить наличие электропитания.</li> </ul>
На нажатие любой из клавиш аппарат не реагирует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если при нажатии клавиш не подается звуковой сигнал, то отсоедините шнур электропитания и спустя несколько секунд подключите его снова.</li> </ul>
При передаче или копировании не работает автоматический податчик оригинала.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте формат и плотность оригинала (см. "Передаваемые оригиналы" на стр. 44).</li> </ul>

## Сообщения и сигналы

### Сообщения на дисплее

ADD PAPER & / PRESS START KEY (чередуются на дисплее)	Проверьте наличие печатной бумаги. Если лоток пуст, то добавьте бумагу, после чего нажмите клавишу <b>СТАРТ/ПАМЯТЬ</b> . Если бумага в лотке имеется, то проверьте, правильно ли она вложена (выньте пачку, выровняйте кромки, после чего вложите ее снова в лоток), после чего нажмите клавишу <b>СТАРТ/ПАМЯТЬ</b> .
A.M. TRANSFER	Функция передачи в автоответчике включена (см. стр. 33).
CHECK FILM/ CHECK COVER/ CHECK PAPER JAM (чередуются на дисплее)	Эти сообщения появляются поочередно на дисплее при наличии неполадки в печатном отсеке, которая препятствует печати. Проверьте, правильно ли заряжена пленка переноса изображения, или, возможно, она израсходована и нуждается в замене. Проверьте, закрыта ли как следует панель управления (прижать по обеим сторонам). В случае застревания бумаги устраните его, как описано ниже в разделе "Устранение застревания бумаги".
CHECK PAPER SIZE	Неправильная установка формата бумаги. Измените установку формата бумаги, как описано на стр. 17.
DOCUMENT JAMMED	Застревание листов оригинала. См. ниже в разделе "Устранение застревания бумаги". Застревание листов оригинала возможно в случае, если Вы загрузили более 10 листов одновременно или слишком толстые листы бумаги (см. стр. 44).
FAX RX IN MEMORY	Факс был принят и загружен в память, так как необходимо заменить пленку переноса изображения, закончилась печатная бумага или произошло застревание бумаги. После устранения проблемы факс будет распечатан автоматически.
FUNCTION MODE	Была нажата клавиша <b>ФУНКЦИЯ</b> .

## Сообщения и сигналы

LINE ERROR	Произошел сбой при передаче или приеме. Нажмите клавишу <b>СТОП</b> , чтобы стереть сообщение, и повторите операцию. Если ошибка повторится, то обратитесь к разделу "Сбой в линии" на стр. 77.
MEMORY IS FULL/ SEE MANUAL (чередуются на дисплее)	Память переполнена. На автоответчике, возможно, записано слишком много сообщений. Для стирания сообщений см. стр. 30. Это сообщение может также появиться в процессе приема факса в случае, если получено слишком много данных до того, как может быть выполнена распечатка страниц. Если принятые факсы были записаны в память из-за невозможности распечатки (на эту проблему будет указано в дополнительном сообщении), то следует устранить проблему, чтобы распечатка могла быть продолжена (см. "Прием в память" на стр. 66). Если Вы выполняете передачу из памяти, то обратитесь к разделу "В случае переполнения памяти" на стр. 57. При копировании см. описание "При появлении сообщения MEMORY IS FULL" на стр. 67.
MEMORY PRINTING	Распечатка документа из памяти или подготовка к этой распечатке.
NO DATA	Данное сообщение появится, если Вы пытаетесь найти номер автоматического набора, не записанный в памяти.
OFF HOOK	Данное сообщение появится, если Вы забыли положить трубку для набора и отправления факса. Положите трубку или нажмите клавишу <b>СТОП</b> , чтобы стереть сообщение.
ON HOOK DIAL	Была нажата клавиша  , и факсимильный аппарат ожидает Вашего набора.
OVER HEAT	Перегрев печатающей головки. Операцию можно продолжить после того, как головка остынет. Если перегрев происходит часто, то измените установку контраста печати на LIGHT (см. стр. 18).
PRINT HEAD FAIL/ YOU NEED SERVICE (чередуются на дисплее)	Печатающая головка неисправна и нуждается в ремонте.

READY TO SEND	Документ загружен и факсимильный аппарат ожидает, когда Вы начнете передачу факса или копирование.
RECALLING	Это сообщение появится, если Вы пытаетесь отправить факс в режиме автоматического набора, а линия занята, или факсимильный аппарат абонента не отвечает. Ваш факсимильный аппарат автоматически повторит попытку вызова. (См. "Автоматический повторный набор" на стр. 54.)
TOTAL MSGS:XX	Дисплей указывает на наличие полученных сообщений на автоответчике. "XX" показывает количество сообщений.
TOTAL PAGE(S) 01	Количество переданных, принятых или скопированных страниц.

9. Устранение неисправностей


### Звуковые сигналы

Непрерывный звуковой сигнал	3 секунды	Сообщает об окончании передачи, приема или копирования.
Периодический звуковой сигнал (3 раза)	5 секунд (1 секунда сигнал, 1 секунда пауза)	Сообщает о прерывании передачи, приема или копирования.
Быстрый периодический звуковой сигнал	35 секунд (0,7 секунды сигнал, 0,3 секунды пауза)	Сообщает о том, что трубка снята.

## Устранение застревания бумаги

**Устранение застревания бумаги****Устранение застревания оригинала**

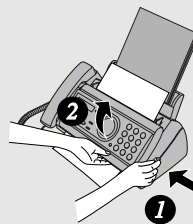
В случае сбоя подачи оригинала в процессе передачи или копирования, а также при появлении сообщения DOCUMENT JAMMED на дисплее,

вначале нажмите . Если оригинал не будет выгружен, то выньте его в соответствии с приведенным ниже описанием.

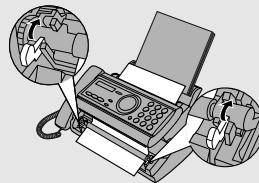
**Важно:**

Не пытайтесь удалить застрявший оригинал, не освободив его, как это описано ниже. Это может привести к поломке механизма подачи.

- 1** Нажмите **1** и медленно откройте наполовину панель управления.

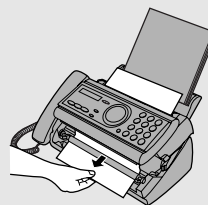


- 2** Поднимите вверх зеленые рычажки по обеим сторонам белого ролика.



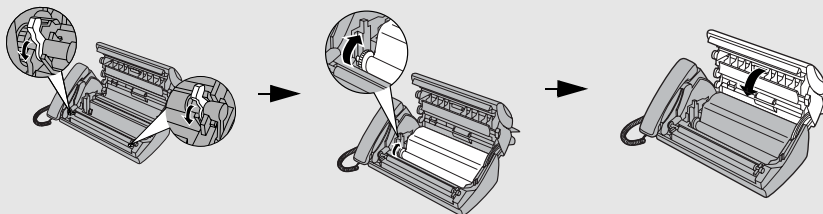
- 3** Осторожно выньте оригинал.

- Осторожно, не порвите оригинал.



## Устранение застревания бумаги

- 4** Опустите зеленые рычажки по обеим сторонам белого ролика. Вращением передней шестерни натяните пленку, после чего закройте панель управления (надавите с обеих сторон, чтобы панель зафиксировалась со щелчком).



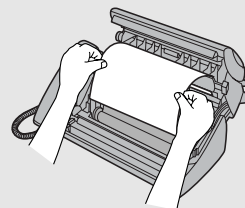
9. Устранение неисправностей

## Удаление застрявшей печатной бумаги

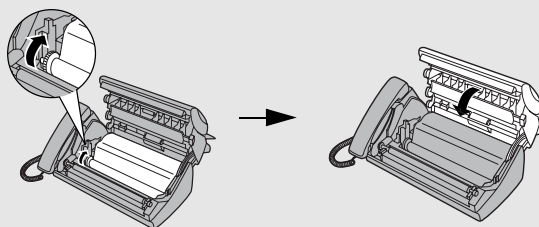
- 1** Откройте панель управления (нажмите **1**).



- 2** Осторожно выньте застрявшую бумагу из аппарата и проверьте, не осталось ли обрывков бумаги в печатном отсеке или на роликах.



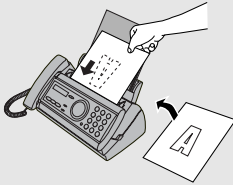
- 3** Вращением передней шестерни натяните пленку, после чего закройте панель управления (надавите с обеих сторон, чтобы панель зафиксировалась со щелчком).




# Краткое руководство по эксплуатации


## Передача факсов

Поместите оригинал (максимум 10 листов) лицевой стороной вниз в податчик оригиналов.






### Обычный набор

1. Поднимите трубку или нажмите .
2. Наберите номер факсимильного аппарата.
3. Подождите звукового сигнала приема (если абонент ответит, то попросите нажать его клавишу "Старт").

4. Нажмите .


### Автоматический набор

1. Нажимайте  или , пока на дисплее не появится имя абонента (если имя не занесено в память, то появляется номер абонента).






2. Нажмите .

### Прямой набор посредством клавиатуры

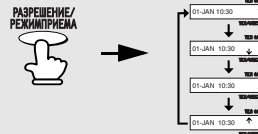
1. Наберите номер факсимильного аппарата.

2. Нажмите .


## Запись исходящего сообщения

1. Нажмите ,  и .
2. Поднимите трубку, нажмите  и наговорите текст в трубку.
3. По окончании нажмите .

## Прием факсов







**Режим ФАКС:** факсимильный аппарат автоматически отвечает и принимает факсы.

**Режим ТЕЛ:** ответ на все вызовы (и прием факсов) поднятием трубки. Чтобы начать прием факса, нажмите .


**Режим ТЕЛ/ФАКС:** факсимильный аппарат автоматически отвечает и принимает факсы. О голосовых вызовах аппарат сигнализирует специальным звонком.

**Режим АО:** этот режим следует установить, если к факсимильному аппарату подключен автоответчик и данный автоответчик включен.

## Запись в память номеров автоматического набора

1. Нажмите  один раз и  два раза.
2. Введите полный номер факсимильного аппарата/телефона.
3. Нажмите .
4. Нажатием цифровых клавиш введите имя. (Чтобы ввести последовательно две буквы, для которых используется одна и та же клавиша, нажмите  после ввода первой буквы.)

SPACE = 	G = 	N = 	U = 
A = 	H = 	O = 	V = 
B = 	I = 	P = 	W = 
C = 	J = 	Q = 	X = 
D = 	K = 	R = 	Y = 
E = 	L = 	S = 	Z = 
F = 	M = 	T = 	

5. Нажмите  а затем .



# Предметный указатель

## Б

Бумага, загрузка 16

## В

Ввод букв 20, 50  
Время, установка 31

## Г

Громкость динамика 24  
Громкость звонка 25

## Д

Дата, установка 21  
Дистанционное управление 38  
Дистанционный код 38  
Длительность псевдозвонка 58  
Дополнительный телефон  
    Подключение 13  
    Пользование 62

## З

Загрузка бумаги 16  
Загрузка оригинала 45  
Застревание бумаги,  
    устранение 84–85  
Звуковые сигналы 83

## И

Имя и номер отправителя,  
    ввод 19–20  
Исходящее сообщение 26

## К

Контраст 47

Копии 67  
Корпус аппарата, чистка 76

## М

Максимальные сканируемые  
    размеры оригинала 44

## Н

Набор  
    Автоматический 52  
    Клавиатура прямого набора 53  
    Обычный 48  
Направляющие оригинала 45  
Номера автоматического набора  
    Запись в память 49  
    Пользование 52

## О

Обычный набор 48  
Ограничения на оригиналы 45  
Отчет связи 72  
    Установка условий распечатки 73

## П

Передача из памяти 57  
Печатающая головка, чистка 74–75  
Повторный набор номера 54  
Податчик оригиналов 45  
Полутонная установка 46  
Прием в память 66  
Прием сигнала факса 63  
Прием факсов при сбое  
    автоответчика 31  
Прямой набор посредством  
    клавиатуры 53

## Предметный указатель

### Р

- Размеры оригиналов 44
- Разрешение 46
- Разъем TEL. LINE 11
- Разъем TEL. SET 13
- Расширитель лотка для бумаги 12
- Режим коррекции ошибок (ECM) 55
- Режим набора 11
- Режим приема
  - Режим АО 23, 27, 59
  - Режим ТЕЛ 23, 61
  - Режим ТЕЛ/ФАКС 23, 58
  - Режим ФАКС 23, 60

### С

- Сбой в линии 77
- Сигнал блокирования автоответчика 36
- Сообщения
  - Дистанционное прослушивание 39
  - Прослушивание 29
  - Стирание 30
  - Установка допустимой длительности 31
- Сообщения на дисплее 81
- Список сообщений 71
- Список телефонных номеров 71
- Список установленных параметров 71
- Стекло сканера, чистка 75

### Т

- Телефонный шнур 11
- Только исходящее сообщение 32

Трубка 10

### У

- Установка контраста печати 18
- Установка масштаба приема 65
- Установка формата бумаги 17
- Устранение застревания 84–85

### Ф

- Функция блокирования приема нежелательных факсов 69
- Функция обрезки копии 68
- Функция передачи 33
- Функция экономии платы за телефонную связь 28, 38

### Ц

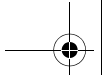
- Цифра дистанционной активизации режима ТЕЛ/ФАКС 64

### Ч

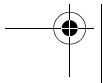
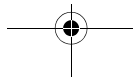
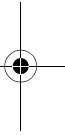
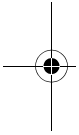
- Число звонков в режиме АО 28
- Число звонков в режиме приема ФАКС 60

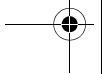
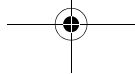
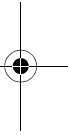
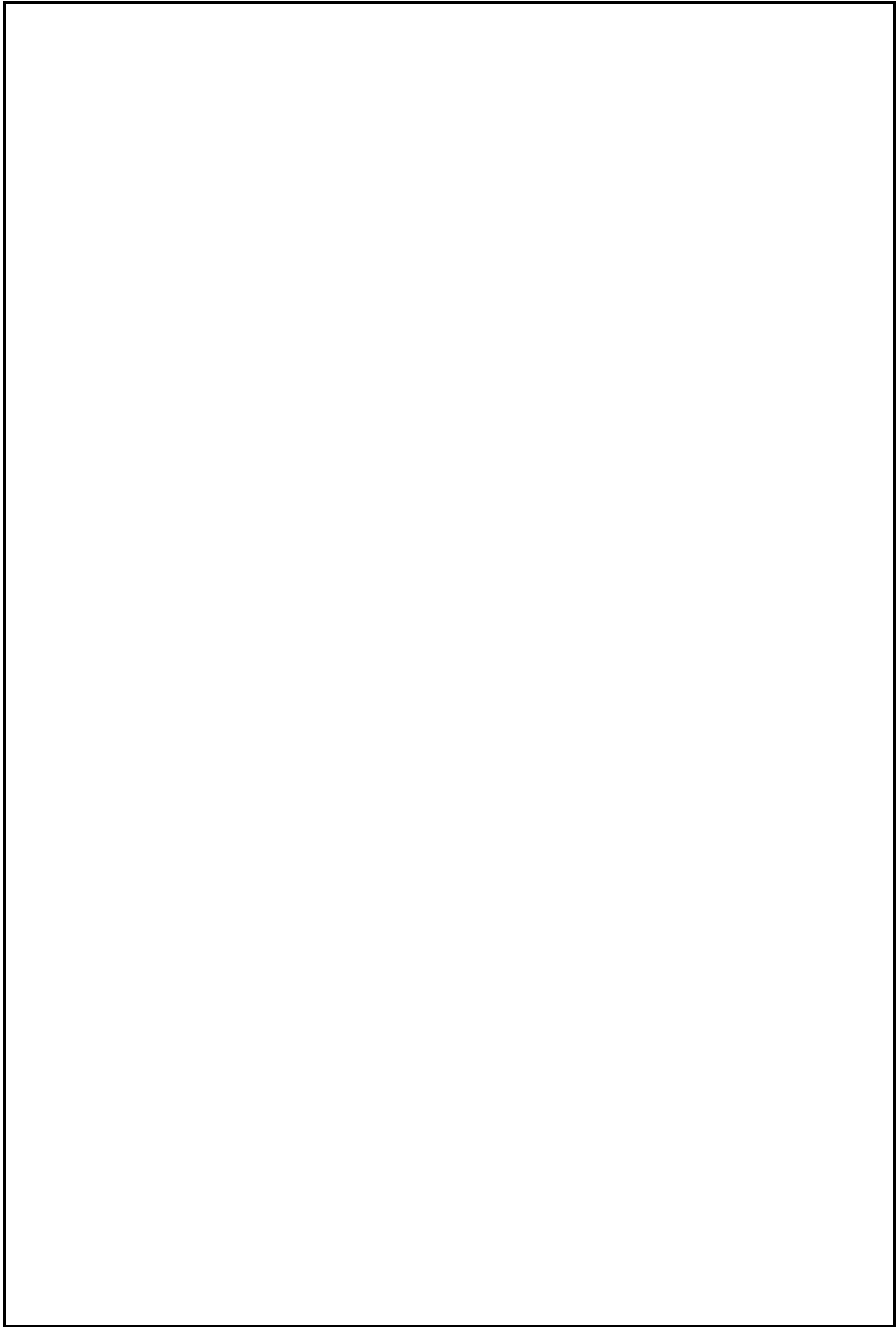
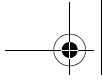
### Ш

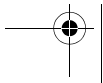
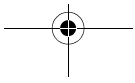
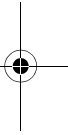
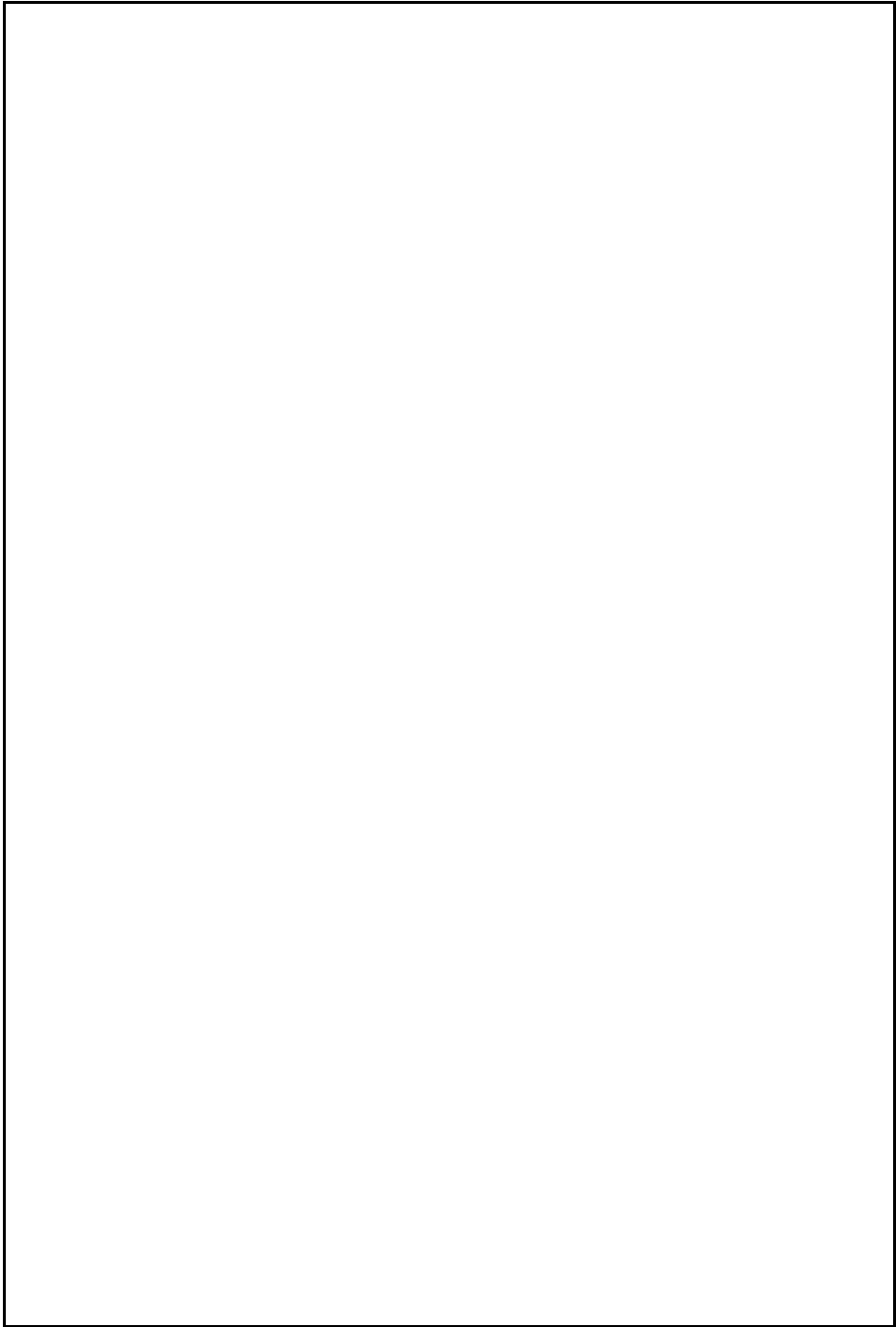
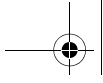
- Шнур электропитания 10



# Предметный указатель







## КАРТОЧКА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Приложенная ниже карточка представляет собой краткую инструкцию по дистанционному управлению. Вырежьте ее и возьмите с собой при уходе.

### Инструкция по дистанционному управлению

**SHARP®**

1. Вызовите Ваш аппарат по телефону с тоновым набором и нажмите **#**, когда начнется исходящее сообщение.
2. Введите Ваш дистанционный код:   .
3. Нажмите **#**.
4. После прослушивания сообщений Вы можете положить трубку, чтобы оставить их в памяти, или ввести одну из команд, приведенных с обратной стороны.

## ДИСТАНЦИОННЫЕ КОМАНДЫ

### • ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Проигрывание сообщений ..... **7** **#**  
 Возврат/повтор ..... **2** **#**  
 Пропуск ..... **5** **#**  
 Стоп ..... **0** **#**  
 Воспроизведение только  
 новых сообщений ..... **6** **#**  
 (сначала остановить воспроизведение)

### • СТИРАНИЕ СООБЩЕНИЙ

Стирание отдельного сообщения **3** **#**  
 Стирание всех сообщений **3** **3** **#**

### • ЗАПИСЬ ПАМЯТКИ

Начало ..... **✕** **#**  
 Конец ..... **0** **#**

### • ЗАПИСЬ НОВОГО СООБЩЕНИЯ

Начало ..... **4** **✕**

### • РЕЖИМЫ ПРИЕМА ФАКСОВ

Режим АО ..... **8** **1** **#**  
 Режим ФАКС ..... **8** **2** **#**  
 Режим ТЕЛ ..... **8** **3** **#**  
 Режим ТЕЛ/ФАКС ..... **8** **4** **#**

### • ФУНКЦИЯ ПЕРЕДАЧИ

Включение ..... **9** **1** **#**  
 Выключение ..... **9** **2** **#**  
 Новый номер передачи .. **9** **0** **#**  
   → (тол. №) **#**  
 Запись сообщения передачи **9** **3** **#**  
 Для быстрого разъединения **✕** **✕**

### • РЕЖИМ ТОЛЬКО СООБЩЕНИЕ

Включение ..... **1** **1** **#**  
 Выключение ..... **1** **2** **#**

**SHARP®**

**SHARP CORPORATION**

НАПЕЧАТАНО В ТАЙЛАНДЕ  
(TINSR4293XHTZ)